

DOLLAR
65,17 \$ US
+0,16

OR
292,00 \$ US
+0,70

ARGENT
7,571 \$
+0,056

MONTRÉAL
3298,56
+28,19

TORONTO
6339,04
+43,21

NEW YORK
9016,14
+136,46

QUESTIONS D'ARGENT

Le CDTI de Québec est en pleine effervescence

ANNE-LOUISE CHAMPAGNE
Le Soleil

■ QUÉBEC — L'impression qui se dégage à l'entrée en est une de chantier. Pour l'instant. On y voit un vaste espace ponctué de larges colonnes, des matériaux de construction, des outils. Du plafond, on entend des coups de marteau. Les travaux sont en cours, cinq baux sont signés, trois locataires ont aménagé. Bienvenue au CDTI de Québec.

Sur l'immeuble du 390, Saint-Vallier Est, deux enseignes se partagent la vedette. LE SOLEIL, car l'édifice a gardé le nom sous lequel on le désigne depuis 1927. De l'autre côté, les lettres CDTI, pour Centre de développement des technologies de l'information.

Au Québec, il y a présentement cinq de ces centres, créatures issues du budget provincial de mars 1997. Outre Québec, on en retrouve un à Montréal, Laval, Hull, et tout récemment Sherbrooke. Dans cette dernière ville, on n'en est encore qu'à l'étape de l'appel d'offres pour trouver un immeuble de 50 000 pieds carrés, selon les exigences établies. Et le coordonnateur des CDTI et de la Cité des multimédias, M. André Parent, affirme recevoir des dizaines de demandes pour établir des CDTI ailleurs en région: Rimouski, Chicoutimi? «Ce sont des choix qui se feront au niveau politique», répond-il.

Si on a l'impression d'entrer dans un chantier de construction, c'est que le locataire du rez-de-chaussée est attendu pour bientôt, très bientôt même. Et un autre est en train de s'installer quelques étages au-dessus. ATC Lab et RSD Solutions



André Parent, coordonnateur des CDTI et de la Cité du multimédia.

deviendront bientôt les nouveaux voisins de Soft Acoustik, de Motus Technologies et de Tel Plus, les trois premiers arrivés, dans cet ordre chronologique d'ailleurs.

Mais le CDTI a déjà accepté assez d'entreprises pour occuper tout l'espace disponible. Neuf autres entreprises axées sur le développement des technologies de l'information ont reçu leur visa du CDTI, et doivent maintenant signer un bail avec le gestionnaire de l'immeuble, la société Solim, bras immobilier du Fonds de solidarité de la FTQ. Une fois

ces formalités remplies, les déménagements pourront s'effectuer, et M. Parent considérera l'immeuble comme «complet», et ce devrait être d'ici la fin de décembre.

La compagnie Tune 1000 est l'une d'entre elles; si le CDTI considère que tout n'est pas techniquement réglé, la compagnie a déjà annoncé son intention de devenir locataire du centre.

Ce qui se brasse dans l'édifice de la rue Saint-Vallier, c'est de la recherche et du développement. «Avec un petit "r" et un grand "D"», précise M. Parent. «On veut voir naître de nouveaux Softimage et Microsoft», poursuit-il. Pour stimuler le développement des technologies de l'information, Québec a mis sur pied un programme d'aide fiscal alléchant, «sûrement le plus important au Québec, et peut-être même en Amérique du Nord.»

Il s'agit d'un congé fiscal de cinq ans, et de crédits d'impôt remboursables

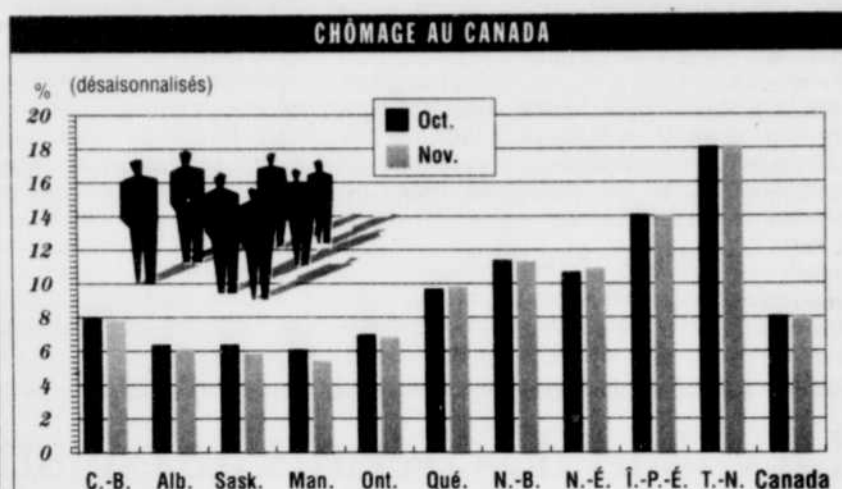
«On veut voir naître de nouveaux Softimage et Microsoft»

couvrant au moins 40 % des salaires des employés et des coûts de certains équipements spécialisés. Les conditions: développer un produit novateur au Québec. Une autre condition concerne l'âge des personnes embauchées par les entreprises: elles doivent avoir moins de 35 ans, condition qui se remplit tout naturellement dans le domaine des technologies de pointe. Quant aux champs de recherche des locataires, la définition de technologies de l'information est prise dans un sens très large.

Ainsi, Soft Acoustik fabrique, et doit commercialiser vers février 1999, une enceinte acoustique dotée d'un processeur. L'utilisateur d'un PC (la version Mac est sur les planches à dessin), pourra glisser dans son lecteur de disque compact un CD «musical», et profiter d'une reproduction sonore de haute fidélité.

Le voisin d'en dessous, Tel Plus,

Voir CDTI en B2 ►



Le chômage est en baisse

Mais pas au Québec

■ MONTRÉAL (PC) — Le taux de chômage au Canada est à son plus bas depuis le début des années 1990. Il a reculé de 0,1 point de pourcentage en novembre par rapport au mois précédent, pour se fixer à 8 %, a annoncé, hier, Statistique Canada.

Au Canada, 103 000 emplois ont été créés en novembre, ce qui représente une cinquième hausse mensuelle consécutive et ce qui porte le nombre d'emplois créés depuis le début de l'année à 425 000. En 1987, l'année record pour ce qui est de la création d'emplois au pays, on avait atteint le plateau de 500 000 nouveaux emplois. Au Québec, le nombre d'emplois créés est à la hausse depuis juillet. En novembre, il a été de 31 000, ce qui porte les gains depuis le début de l'année à 84 000 emplois créés.

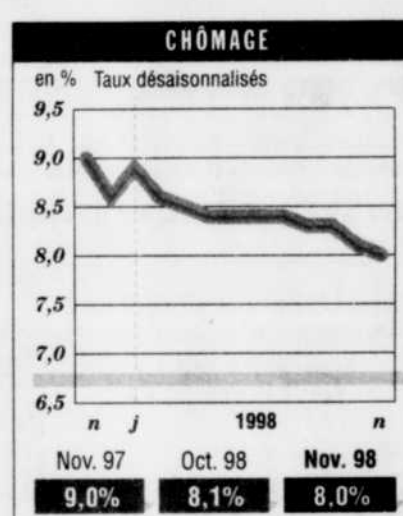
L'agence canadienne indique toutefois que l'augmentation du nombre d'emplois au Québec a été accompagnée d'une légère augmentation de la population active. Par conséquent, le taux de chômage québécois a connu une hausse de 0,2 point de pourcentage pour se fixer à 9,9 %.

Cette légère hausse n'a pas empêché le vice-premier ministre et ministre d'État de l'Économie et des Finances, Bernard Landry, de se réjouir de voir le taux de chômage québécois se maintenir sous la barre des 10 % pour un deuxième mois consécutif.

«C'est une nouvelle encourageante car au cours des 20 dernières années, le taux de chômage québécois est rarement demeuré sous la barre des 10 %», a déclaré le ministre. En effet, depuis 20 ans, le taux de chômage au Québec n'est descendu sous la barre des 10 % qu'à quatre reprises.

Le nouveau secrétaire général de la FTQ, René Roy, s'est pour sa part montré plus circonspect à la suite de la publication des données du mois de novembre. «L'année 1998 devrait être la deuxième meilleure de la décennie pour l'emploi au Québec, mais le taux moyen de création d'emplois chez nous est toujours en deçà de celui du reste du Canada. De toute évidence, tous les partenaires sociaux devront déployer des efforts additionnels afin d'atteindre l'objectif fixé au sommet de 1996», a-t-il estimé.

Par ailleurs, l'Ontario a connu un



troisième gain mensuel d'affilée en novembre, alors qu'il s'y est créé 21 000 emplois, ce qui porte à 194 000 le nombre d'emplois créés depuis le début de l'année.

Le Nouveau-Brunswick a connu une augmentation de 4000 emplois. Il s'agit dans son cas d'une quatrième hausse mensuelle consécutive. Il s'y est créé 9000 emplois depuis décembre 1997.

Statistique Canada estime que la majeure partie des emplois créés au pays en novembre, soit près de 75 000, sont des emplois à temps plein. Cela porte à 302 000 le nombre d'emplois à temps plein créés depuis le début de l'année au pays.

D'autre part, 29 000 emplois à temps partiel ont été créés en novembre. Depuis décembre, l'emploi à temps partiel a affiché un gain de 123 000.

L'agence canadienne a également fait connaître le taux de chômage désaisonnalisé dans les principales villes du pays. Le taux de chômage à Montréal était en baisse à 9,4 % en novembre alors qu'à Québec, il était également en baisse, à 7,8 %. Le taux de chômage à Ottawa-Hull a chuté à 6,9 %, une performance qui s'apparente à celle de Toronto où il est demeuré stable, à 6,8 %.

Landry se réjouit de voir un taux inférieur à 10 %



On aperçoit des enceintes de Soft Acoustik derrière Denis Lambert



Gabrielle Tremblay, 5 ans. Cancer des os.

Transfusée 27 fois.

Donner du sang, une question de vie.



HÉMA-QUÉBEC

Guerre des prix de l'essence à Québec et à Montréal

■ MONTRÉAL (PC) — Intéressante pour le consommateur mais catastrophique pour le détaillant indépendant, la chute des prix de l'essence a conduit les stations de Montréal et Québec à vendre leur carburant à moins de 50 cents le litre, hier. Une baisse qui survient alors que la Régie de l'énergie tient des audiences publiques pour déterminer de quelle façon doivent être fixés les prix à la pompe.

À des prix de vente de 49,9 cents, comme on pouvait trouver dans la métropole hier, les détaillants indépendants perdent de l'argent, indique René Blouin de l'Association québécoise indépendante du pétrole (AQIP).

BAISSE PRÉVISIBLE

Mais cette baisse était prévisible, si l'on observe la dégringolade des prix du pétrole brut depuis janvier, passant de 15,62 cents le litre à

10,81 cents cette semaine. Les détaillants indépendants, eux, paient leur pétrole raffiné 47 cents le litre. Les coûts d'exploitation de la station reviennent à 4,9 cents le litre. En vendant à 49,9 cents, les détaillants disent perdre deux sous par litre vendu.

Selon René Blouin, cette baisse des prix est due à la baisse des cours mondiaux du pétrole et aux ventes à perte pratiquées par les géants de l'industrie pour prendre le contrôle du marché.

« Les grandes pétrolières peuvent se permettre de perdre de l'argent du côté de la vente au détail si les autres secteurs vont bien, mais les détaillants ne peuvent pas le supporter. À court terme, c'est le consommateur qui profite des avantages. Mais le consommateur n'est pas fou. Est-ce qu'il aura le meilleur quand les quatre raffineries contrôleront l'essence? Et est-ce que ces raffineries contenteront le consommateur ou l'actionnaire? Poser la question, c'est y répondre », ajoute René Blouin. C'est pourquoi, dit-il, l'AQIP demande à la Régie de l'énergie une loi pour interdire aux détaillants de vendre l'essence à perte.

La valeur des permis de construction a encore baissé au Canada en octobre

■ OTTAWA (PC) — La valeur des permis de construction a chuté pour un deuxième mois d'affilée en octobre pour atteindre son plus faible niveau en deux ans, a rapporté, hier, Statistique Canada.

Cette diminution, combinée à une baisse des intentions de construction non résidentielle, a fait reculer la valeur globale des permis à 2,6 milliards \$, soit une baisse de 7,9 %.

Les municipalités ont délivré des permis de construction résidentielle pour 1,4 milliard \$ en octobre, une diminution de 5,8 % par rapport au mois précédent. C'est le plus bas niveau à avoir été atteint depuis octobre 1996. Dans le secteur non résidentiel, les diminutions des permis de construction commerciale et institutionnelle ont plus que neutralisé une augmentation de la composante industrielle, donnant lieu à une troisième baisse mensuelle d'affilée. La valeur des permis a diminué de 10,2 % pour s'établir à 1,2 milliard \$.

Les maisons unifamiliales et multifamiliales ont subi un recul en octobre. La valeur des per-

mis de construction multifamiliale a chuté de 20,2 % et se chiffre à 323 millions \$. La diminution a été moins marquée pour les permis de construction unifamiliale, qui ont accusé une diminution de 0,4 % pour s'établir à 1,1 milliard \$.

Le secteur résidentiel affiche cette année un ralentissement de ses activités, qui se reflète dans le nombre cumulé de mises en chantier, qui accuse une diminution de 5,2 % pour les 10 premiers mois de l'année.

REVENTES À LA BAISSE

Selon l'Association canadienne de l'immeuble, le nombre de reventes d'habitations a continué de diminuer lentement en octobre. Ce recul va de pair avec l'affaiblissement de la confiance des consommateurs, ainsi qu'avec les tendances et les perspectives relativement à l'économie en général.

Malgré la baisse constatée depuis trois mois dans la construction non résidentielle, la valeur totale des permis de construction non résidentielle a néanmoins atteint 13,1 milliards au cours des 10 premiers mois de 1998, en hausse de 28,8 % par rapport à la même période en 1997.

CDTI Bientôt plus de 350 employés

Suite de la B1

s'attaque à amincir une carte à puces et à y intégrer toute une gamme de fonctions, par exemple des transactions sur Internet. Le point novateur de leur carte à puces est, de un, sa plus grande sécurité d'utilisation pour des transactions financières, et de deux, le vaste assortiment de fonctions que les concepteurs veulent y intégrer.

Deux autres étages plus bas, le personnel de Motus Technologies travaille autour de tout ce qui touche l'utilisation sécuritaire et confidentielle de la carte à puces dans le réseau de la santé.

Ensemble, ces trois entreprises emploient quelque 75 personnes. Avec les deux autres voisins, le chiffre devrait grimper à 120. Mais au total, quand tout l'espace sera occupé, 350 personnes y trouveront de l'emploi. Et lorsque la phase II de l'aménagement du centre sera complétée, on en ajoutera une centaine d'autres. Ce qui fait dire à M. Parent que les avantages fiscaux consentis sont rentables, puisqu'ils contribuent à la création d'emplois, et que ces nouveaux travailleurs paieront à leur tour des impôts, etc.

Le quartier lui-même, qui est en pleine revitalisation avec l'école d'architecture, avec le projet Méduse, et l'arrivée de l'ENAP, y trouve son compte. « Il est encore un peu trop tôt pour sentir l'effervescence dans l'édifice même, mais on contribue à la jeunesse du quartier », résume Guy Lavoie, le vice-président à la recherche et développement de Motus. « Moi qui arrive de Sainte-Foy, j'avais des réticences à cause du transport, mais ça va beaucoup mieux que je me l'imaginais. On commence même à revenir ici le soir pour aller au cinéma... »

ENTREPRISES

■ Glaxo Wellcome Inc. et BioChem Pharma inc. ont annoncé, hier, que le ministère fédéral de la Santé avait approuvé la mise en marché d'un nouveau médicament destiné aux personnes infectées par le VIH, le Combivir. Selon les deux entreprises, Combivir, première et seule préparation médicamenteuse compacte à offrir une efficacité et une innocuité éprouvées dans le traitement de l'infection par le VIH, est susceptible d'améliorer l'observance du traitement chez les personnes vivant avec le VIH/sida dont l'état nécessite un schéma thérapeutique puissant faisant appel à des analogues de nucléoside. Combivir est une préparation unique à doses fixes regroupant, en un seul comprimé, deux médicaments anti-VIH éprouvés, soit le 3TC et Retrovir. Administré deux fois par jour, il offre l'avantage de réduire le nombre de comprimés que doivent prendre les patients.

■ La compagnie Immunova, fondée par le codirecteur du Centre de recherche en immunologie et rhumatologie du CHUL, le Dr Jacques Hébert, a dû déclarer faillite, faute de trouver du financement pour ses recherches. Immunova voulait commercialiser un vaccin pour prévenir l'infection causée par le chlamydia et un traitement pour la mammite de la vache. Les dettes de la compagnie s'élèvent à 2,7 millions \$ alors que les biens physiques s'élèvent à 350 000 \$. Lactif de la compagnie réside surtout dans sa propriété intellectuelle, mais il est impossible de chiffrer sa valeur à ce moment.

Hollinger International vend 45 de ses journaux américains

CHICAGO (AP, PC) — Le groupe Hollinger International, du magnat de la presse Conrad Black, a annoncé à Chicago, hier, la vente d'au moins 45 journaux américains, cette transaction devant lui rapporter 475 millions \$ US et lui permettre de concentrer ses efforts au niveau de ses plus importantes publications.

Hollinger, deuxième plus important groupe de presse aux États-Unis, a précisé qu'il cédait 28 quotidiens et 17 hebdomadaires à Community Newspaper Holdings Inc., dont le siège est situé à Birmingham, en Alabama.

« Cette vente représente la meilleure des opportunités pour que Hollinger (...) fasse état d'un excellent rendement de ses investissements et des efforts que nous avons consacrés à ces journaux au fil des ans », a déclaré David Radler, président et adjoint au président du conseil d'administration de Hollinger.

Les noms des journaux impliqués dans la vente, disséminés à travers 14 États, n'ont pas été rendus publics, certaines clauses de la transaction demeurant à négocier, a indiqué le directeur des finances de Community Newspaper, Mike Reed.

Cette transaction, qui doit arriver à terme au début de 1999, fera de Community Newspaper le plus important groupe de presse aux États-Unis en terme de nombre de journaux, soit 175.

Pour sa part, Hollinger est davantage connu au Canada où il est le principal actionnaire de Southam, le plus important groupe de presse au pays. Les deux entreprises contrôlent 58 des 105 quotidiens canadiens, incluant le tout nouveau *National Post*.

Le taux de chômage aux USA: 4,4 %

WASHINGTON (AFP) — Le taux de chômage aux États-Unis a baissé en novembre, passant à 4,4 % de la population active contre 4,6 % en octobre, a annoncé, hier, le département du Travail.

Les créations d'emplois sont en hausse, à 267 000 sur un mois.

APPEL DE CANDIDATURES

Vous avez
fait rayonner
le français
dans votre milieu
de travail?

Inscrivez-vous aux
**Mérites du français
au travail 1999**



Les Mérites du français au travail sont des distinctions honorifiques remises à des groupes ou à des personnes en reconnaissance de leurs réalisations en faveur du français dans leur milieu de travail.

L'Office de la langue française soulignera le travail accompli par les lauréats et les lauréates au cours d'un événement spécial au complexe Desjardins qui aura lieu lors de la *Francofête* (du 13 au 20 mars 1999). Il invite les entreprises, les syndicats et l'Administration publique à présenter leur candidature avant le 13 janvier 1999, dans l'une ou l'autre des catégories suivantes :

- Entreprises (petites, moyennes ou grandes);
- Administration (ministères et organismes gouvernementaux, ordres professionnels, organismes municipaux, scolaires, de santé et de services sociaux);
- Syndicats et associations de travailleurs et travailleuses.

Si une personne de votre entourage, un groupe ou vous-même avez participé à des activités de francisation, faites-nous le savoir en remplissant le formulaire d'inscription que vous pouvez obtenir au :

Secrétariat des Mérites du français au travail 1999

Office de la langue française
125, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec) H1X 1X4

Téléphone : (514) 873-6565

Télécopie : 873-3488

Courriel : Imontamb@olf.gouv.qc.ca

Le formulaire d'inscription est aussi disponible dans le site de l'Office de la langue française : www.olf.gouv.qc.ca

Gouvernement du Québec
Office de la langue française

Avis de

Monsieur Paul A. Pelletier, président-directeur général du CAA-Québec, est heureux d'annoncer la nomination de madame José Garceau au poste de vice-présidente, commercialisation.

Diplômée de l'École des Hautes Études Commerciales, madame Garceau a notamment plusieurs années d'expérience à titre de gestionnaire dans une importante agence de communications ainsi que dans d'autres secteurs tels que : scène municipale, domaine culturel et artistique, etc.

C'est donc sur une personne hautement qualifiée et expérimentée que pourront compter les quelque 650 000 membres de cette organisation et ses nombreux clients.

nation CAA QUÉBEC

Le cercle finance et placement du Québec

DÎNER-CONFÉRENCE



Monsieur Claude Marcoux
Vice-président principal
C.G.I.

DATE: Le mercredi 16 décembre 1998

HEURE: 11h45

LIEU: Québec Hilton
Salon Vieux-Port / Citadelle

SUJET: C.G.I. et son positionnement dans le secteur financier

Réservation:
Madame Diane Turgeon
Téléphone: (418) 835-4346
Télécopieur: (418) 835-9050

Coût: Membre: 30\$
Non-membre: 45\$

LE GALA DE L'EXCELLENCE EN AFFAIRES LES FIDÉIDES 1999

COMMANDAIRE

Hydro Québec

La Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy est heureuse d'annoncer la participation d'Hydro-Québec en tant que commanditaire majeur des Fidèles 1999. Le Gala aura lieu le jeudi 11 mars 1999 au Centre des congrès de Québec.

De gauche à droite: Michel Dubé, directeur régional et directeur Services à la clientèle Montmorency, Hydro-Québec; Lise Bergeron, présidente de la Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy et avocate associée de l'étude Huc; Laflamme; François Boulay, président des Fidèles 1999.

Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy



L'ÉCONOMIE

Pit Bill

Il ne s'agit pas de celui que vous croyez mais de Bill Gates. Le grand, l'unique, le magnifique, le patron de Microsoft, la compagnie qui règne sans partage sur le monde de l'informatique.

Depuis quelques mois, l'image de Bill en prend un sacré coup. Le procès que lui a intenté le ministère américain de la Justice pour violation des lois antitrust a révélé aux Américains un personnage assez différent de celui qu'ils croyaient connaître. Le golden boy, le drop out devenu l'homme le plus riche du monde n'est pas seulement l'homme simple et charmant qu'il a l'air. Au cours de ce procès, il est apparu comme un boss plutôt ordinaire, souffrant de pertes de mémoire graves durant les interrogatoires. Se montrant évasif. Hargneux même. Un vrai pit bull.

La justice américaine accuse Bill Gates d'avoir réussi à devenir le leader qu'il est en intimidant la concurrence et en complotant pour lui nuire. Netscape est considérée comme sa principale victime, mais WordPerfect, Lotus et une foule d'entreprises moins connues ont aussi goûté à sa médecine.

Il s'agit d'une accusation grave. La loi que Bill Gates est accusé d'avoir violée a été promulguée

par le gouvernement américain pour mettre fin aux agissements du magnat du pétrole John Rockefeller.

C'était au début du siècle. Mais ce que fait Bill Gates aujourd'hui avec les ordinateurs ressemble énormément à ce que John Rockefeller a fait dans son temps avec le pétrole. Après avoir éliminé tous ses concurrents par l'intimidation et le chantage, la Standard Oil de Rockefeller avait la main haute sur 95 % du pétrole raffiné aux États-Unis.

Bill Gates a fait la même chose avec les ordinateurs, une denrée aussi stratégique aujourd'hui que le pétrole l'a été. On ne sait pas encore si les moyens qu'il a utilisés sont vraiment illégaux. Le procès en cours nous le dira peut-être. Si Bill Gates est reconnu coupable, il pourrait être obligé de scinder sa compagnie en deux entités, l'une vendant le système d'exploitation Windows et l'autre les logiciels d'exploitation.

C'est ce qui est arrivé à la Standard Oil de Rockefeller, qui a été morcelée en 1911 pour mettre



Hélène Baril

HBaril@lesoleil.com

fin à sa domination totale du marché. Il est assez intéressant de constater que les deux principales entreprises issues du démantèlement de la Standard Oil, Exxon et Mobil, s'apprentent à fusionner, 80 ans plus tard. Qui doute encore du mouvement de balancier de l'Histoire ?

Contrairement à John D. Rockefeller, qui était devenu l'homme le plus haï des États-Unis, Bill Gates jouit encore de l'estime populaire. Il est toujours un héros pour les jeunes Américains et même pour les moins jeunes, qui voient en lui une autre preuve qu'en Amérique tout est encore possible.

À bien des égards, Microsoft est une grande réussite. La compagnie a contribué à uniformiser le langage des ordinateurs et les a rendus plus accessibles. Elle a créé des milliers d'emplois et fait des tas de nouveaux millionnaires parmi ses employés, avec les options d'achat d'actions. Pour beaucoup, le procès intenté contre Bill Gates est un non-sens, une attaque injustifiée de fonctionnaires frustrés et jaloux de son succès. (1)

Mais à mesure que les preuves s'accumulent au procès, il y a de moins en moins de monde pour croire en son innocence. Bill Gates lui-même a commencé à prévoir le pire, dit-on, et prépare son appel.

En attendant, il s'est mis à la philanthropie. Et très sérieusement à part ça. Bill Gates a beau être un des hommes les plus riches de la terre, il était considéré comme un peu chiche. C'était avant qu'il soit accusé. Depuis, M. Gates et son épouse tentent de rattraper le temps perdu en multipliant les bonnes œuvres. Récemment ils ont donné 100 millions \$ à un hôpital de Seattle, le plus gros don jamais enregistré.

C'est aussi tout à fait la recette Rockefeller. Pour faire oublier son comportement et sa condamnation, le patron de la Standard Oil s'est lancé à corps perdu dans les bonnes œuvres.

Bill Gates emprunte le même chemin. Comme John D. Rockefeller, il croit probablement en la parole de l'apôtre Pierre. « La charité couvrira une multitude de péchés », disait-il.

(1) Qu'en pensez-vous ? Je trouverais intéressant de connaître l'opinion des lecteurs du SOLEIL. Bill Gates est-il un génie ou un fourbe ?

Que feront les banques si elles ne peuvent fusionner ?

La TD s'attend à ce que le gouvernement fédéral bloque tous les projets

■ TORONTO (PC) — Les dirigeants des grandes banques canadiennes, dont les projets de fusion controversés ne semblent pas près de se réaliser, se retrouvent devant une question délicate: et maintenant, que faut-il faire ?

« Je ne connais pas la réponse à cette question », a déclaré hier la porte-parole de la Banque TD, Kym Robertson, après avoir laissé entendre, jeudi, que les espoirs d'une fusion avec la CIBC allaient en s'amenuisant. « Je suppose que nous devons attendre de voir ce qui se passera d'ici une semaine ou deux. »

La TD a fait part de son pessimisme le jour même où la CIBC rapportait des profits très bas au quatrième trimestre, en raison des pertes subies par sa banque d'affaires internationales.

Plusieurs analystes interprètent ces résultats comme un signe que les ban-

ques canadiennes n'ont pas l'envergure voulue pour se tailler une place sur le marché international.

Le ministre des Finances, Paul Martin, étudiera plusieurs rapports sur l'industrie bancaire au cours des prochaines semaines avant de décider s'il autorisera les fusions de la TD et de la CIBC, d'une part, et des banques Royale et de Montréal, d'autre part.

Selon M^{me} Robertson, compte tenu des discussions qui ont lieu à Ottawa, la TD s'attend à ce que le gouvernement n'approuve aucune fusion, ni maintenant, ni plus tard.

Le fait que l'une des principales in-

stitutions intéressées ait publiquement exprimé ses doutes amène plusieurs analystes à conclure que le ministre Martin a pris une décision.

Depuis qu'en septembre, un rapport du caucus libéral s'est montré peu fa-

vorable aux fusions bancaires, le milieu a l'impression que l'idée n'ira pas loin, commente Mike Ancell, analyste de l'industrie bancaire pour la société Edward Jones de St. Louis, au Missouri. « Les gens ont eu l'impression que les politiciens n'étaient pas favorables aux fusions. »

M. Ancell croit que l'échec des projets de fusions obligera les banques canadiennes à renoncer à faire concurrence aux grandes banques mondiales, et à tenter de protéger les secteurs qui sont déjà menacés par

des institutions financières étrangères.

Il faudra peut-être attendre plusieurs années avant que le gouvernement fédéral ne soit prêt à considérer un nouveau projet de fusion, ajoute M. Ancell, ce qui laissera tout le temps

**Paul Martin
aurait déjà
pris sa
décision,
selon des
analystes**

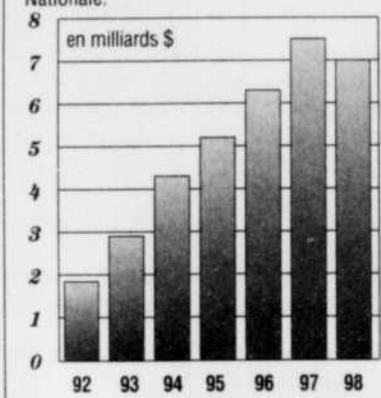
voulu à des établissements étrangers tels que le Groupe ING et la Citibanque pour gruger certains secteurs rentables des banques.

Les banques canadiennes ont annoncé qu'il y aurait des licenciements et des fermetures de succursales par tout le pays si les fusions étaient refusées.

Tanya Azarchs, analyste chez Standard Poor's de New York, croit pour sa part que même fusionnées, les banques canadiennes feraient piètre figure en comparaison des mastodontes qui ont été créés à la suite de la

LES PROFITS DES BANQUES

Bénéfices nets combinés des banques TD, CIBC, Banque Royale, Banque de Montréal, Banque de la Nouvelle-Écosse et Banque Nationale.



Source: Annual report figures

INFOGRAPHIE PC / LE SOLEIL

consolidation récente de l'industrie.

INVESTIR AVEC SUCCÈS

Pour une cinquième année consécutive Michel Bell présente sa grande soirée d'information financière.

Le lundi, 14 décembre 1998, à 19h30, au Capitole de Québec

Conférencier invité

Jonathan Wellum

Président de GROUPE DE FONDS AIC, il a été nommé gestionnaire de portefeuille de l'année au Canada au cours des trois dernières années, soit en 1995, 1996 et 1997.

Jonathan Wellum est souvent comparé à Warren Buffett, le multimilliardaire américain, pour ses méthodes de gestion et sa philosophie d'investissement, d'où sa réputation d'être un très grand gestionnaire de fonds mutuels au Canada.

Le GROUPE DE FONDS AIC est l'une des sociétés qui connaît la plus forte croissance au Canada et elle gère actuellement plus de 12 milliards de dollars. Jonathan Wellum sera à Québec pour partager avec nous son expérience des marchés financiers qu'il a notamment acquise par la gestion des fonds AIC.

Pour y assister, demandez vos billets auprès de Jean-Michel Houde: (418) 692-4413
Traduction simultanée disponible.



LE SOLEIL



Jonathan Wellum

Un rendez-vous à ne pas manquer

Les Grands Investisseurs

une invitation de Michel Bell



Michel Bell vit avec sa famille dans la région de Québec et est vice-président et administrateur des Services de gestion privée Wood Gundy. Monsieur Bell détient un baccalauréat en physique. Il a enseigné la physique et les mathématiques avant d'entreprendre une carrière dans le domaine des valeurs mobilières en 1987.

En 1994 et en 1995, il a produit la série télévisée d'information financière « Capital Plus » diffusée par le réseau de télévision Quatre-Saisons. Monsieur Bell produit la série de conférences intitulée « Les Grands Investisseurs » présentée au Capitole de Québec depuis déjà cinq ans pour les investisseurs avertis de la grande région de Québec.

Michel Bell est actuellement l'un des courtiers en valeurs mobilières les plus reconnus au Québec.



86, rue Saint-Louis, Québec (Québec) G1R 3Z5
Bureau de Michel Bell:
Tél.: (418) 692-5059 Téléc.: (418) 692-4274 bellmi@cibc.ca

Les Services de gestion privée Wood Gundy sont une filiale de CIBC Wood Gundy Valeurs Mobilières inc., elle-même une filiale de la CIBC et membre du CIPF.

Le laser pour y voir clair

Un pionnier de la correction de la vue par laser à Québec

Vos yeux constituent un de vos biens les plus précieux. C'est pourquoi ils requièrent les soins d'experts.

En 1987, le Dr Gilles Lafond fut l'un des premiers ophtalmologistes canadiens à s'intéresser à la correction de la myopie par kératotomy radiale. En 1993, il fonde la première clinique de traitement par laser à Québec. En 1995, il innove en introduisant à Québec la méthode Lasek. En 1997, il vend ses anciens équipements du pavillon Jeffery Hale, pour fonder une nouvelle clinique située sur le boulevard Laurier à Sainte-Foy.



Dr Gilles Lafond
Ophtalmologiste



Nos ophtalmologistes ont recours à la plus récente technologie laser pour la correction de la vue par laser.

La performance d'un laser

Il n'existe pas d'appareils lasers révolutionnaires ou supérieurs à d'autres.

Tous les lasers utilisés à Québec sont des appareils récents et ils donnent tous sensiblement les mêmes résultats.

Le plus important est d'abord, d'avoir une évaluation détaillée par son ophtalmologiste et de bien se faire expliquer les possibilités et les limites de ces traitements selon votre cas précis.

Prochaines soirées d'information
les mardis 8, 15 et 22 décembre



875, boulevard Laurier, Sainte-Foy.

N'hésitez pas à nous contacter au :

658-6345 ou 1-888-658-6345

CROISIÈRES ÉCOTOURISTIQUES

Armateur recherché

Le trajet partant du port de Québec pour remonter au Labrador se précise

ANNE-LOUISE CHAMPAGNE

Le Soleil

■ QUÉBEC — Le projet de croisière écotouristique partant du port de Québec pour remonter vers le Labrador se précise. D'une part, l'itinéraire d'une telle croisière est établi et, d'autre part, les recherches pour trouver un armateur sont enclenchées depuis la mi-octobre.

L'idée émane du « comité croisière » de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain, qui l'a lancée à l'automne 1996. Depuis, tout ce que Québec compte d'organismes intéressés de près ou de loin au tourisme a manifesté son intérêt et s'est impliqué dans le projet, que ce soit l'Office du tourisme et des congrès, l'aéroport international Jean-Lesage, Transports Canada, Tourisme Québec, la Société portuaire de Québec, etc.

Martine Bélanger est chargée du projet. Engagée à la mi-octobre pour un mandat d'un an, elle multiplie les contacts auprès d'entreprises internationales, dont plusieurs of-

frent déjà des croisières d'aventure. Mais elle veut aussi arriver à impliquer des intérêts québécois, et éventuellement créer un consortium.

Les croisières proposées dureraient de sept à 11 jours. Deux marchés potentiels sont examinés, soit celui de la croisière écotouristique, soit celui de la croisière « de luxe ». Le premier implique des navires accueillant un maximum de 250 passagers, le second, des navires de 550 passagers.

L'itinéraire mènerait jusqu'à Red Bay et explorerait différents thèmes comme les Basques, l'aventure Viking, ou encore la France en Amérique (Saint-Pierre-et-Miquelon). Des escales sont possibles en plusieurs endroits: Tadoussac, Havre Saint-Pierre, Natashquan, Corner Brook, l'anse aux Meadows, Saint-Pierre-et-Miquelon, l'île d'Anticosti, la baie de Gaspé et le parc national Forillon, entre autres.

La saison de croisière durerait 150 jours, soit de juin à septembre.

Marie-Josée Blanchet, de Croisières AML, faisait partie du « comité croisière ». Selon elle, le projet est d'autant plus réalisable que Québec est une des escales les plus appréciées des croisiéristes. « Québec fait partie des rares villes au monde où les passagers demandent à rester plus longtemps que seulement quelques heures », mentionne-t-elle.

Que le port de Québec passe du statut de port d'escale à port d'embarquement est à l'avantage de toute l'industrie touristique. Les passagers, américains et européens dans une large proportion, devraient atterrir à l'aéroport international Jean-Lesage, et passer une nuit à l'hôtel, autant à l'arrivée qu'au départ de la croisière.

LES RETOMBÉES

Selon les chiffres fournis par le port, les escales de navires de croisière à Québec ont permis des retombées économiques de 6,4 millions \$ en 1998. Le port de Québec évalue à 110 \$ le montant d'argent dépensé par chaque passager lors d'une escale. Les touristes dépensent cet argent en tours d'autobus, taxis, achat de souvenirs, repas aux restaurants. À cela s'ajoutent les dépenses directes des navires.

Autant de dépenses qu'on espère voir multiplier avec des croisières partant de Québec.

Les escales à Québec ont permis des retombées de 6,4 M \$

loto-québec

Le Mini

Tirage du 98/12/04

NUMÉROS

214791

14791

4791

791

91

21479

2147

214

LOTS

50 000 \$

5 000 \$

250 \$

25 \$

5 \$

1 000 \$

100 \$

10 \$

NUMÉROS

01

05

08

09

13

20

25

28

31

33

37

39

43

45

47

51

56

60

61

64

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

NUMÉROS

01

05

06

07

18

29

31

45

Une entente sur l'agriculture qui risque de ne rien régler

Le harcèlement des camionneurs canadiens devrait se poursuivre aux États-Unis

ROBERT RUSSO

Presse canadienne

■ WASHINGTON — Le Canada a fait de nombreuses concessions aux États-Unis, hier, dans le but d'éviter de futurs conflits à la frontière américaine, mais cela risque de n'y rien changer.

L'administration Clinton a déclaré que l'entente, conclue hier entre les deux pays, ne garantit en rien la fin du harcèlement des routiers canadiens. Qui plus est, les barrages routiers prévus pour demain à cinq endroits au Montana, au Dakota du Nord et au Minnesota n'ont pas été annulés.

«Je ferais des profits si les Canadiens ne transportaient pas leur blé jusqu'ici (...) Ils ont accès au reste du monde, ils peuvent vendre leurs céréales outre-mer», a lancé Marshall Craft, originaire du Dakota du Nord, l'un des organisateurs d'une manifestation prévue demain à Portal, ville frontalière située au Dakota du Nord, au sud de la Saskatchewan.

Selon les termes de l'entente, le Ca-

nada modifiera, entre autres, sa réglementation en matière de quarantaine afin de faciliter l'importation de porcs d'abattage américains et reconnaîtra que le blé de certains États américains n'a pas à faire l'objet de tests de dépistage de maladies. Le Canada devra également fournir aux États-Unis des prévisions au sujet des exportations de céréales.

Le pays a toutefois résisté aux pressions des Américains qui exigeaient une limite aux exportations de blé canadien au sud de la frontière. Cela a poussé le sénateur du Dakota du Nord, Byron Dorgan, à qualifier l'entente de n'être que l'illusion d'un progrès.

Cory Oilikka, président de l'Union

nationale des agriculteurs, qui représente 10 000 fermes familiales au Canada, affirme pour sa part que le Canada a été abusivement prompt à plier devant les menaces américaines.

«Je crois qu'ils étaient prêts à sacrifier notre souveraineté et notre aptitude à protéger les agriculteurs canadiens au profit d'à peu près rien», a-t-il déclaré.

La directrice exécutive de la Fédération canadienne de l'agriculture n'est pas du même avis. «Le Canada ne cè-

de rien. Il garantit simplement aux producteurs américains le même accès au marché situé au nord de la frontière que celui dont disposent les Canadiens au marché américain», estime-t-elle.

Le commerce agricole entre le Canada et les États-Unis, d'une valeur de

21 milliards \$ par année, est l'un des plus importants au monde. Les agriculteurs canadiens et américains ont toutefois été affectés par la chute de la demande asiatique, par la baisse des prix de leurs produits, par les faillites nombreuses et par diverses récoltes.

NOMINATIONS CAPITALES

Les associés de l'étude Heenan Blaikie Aubut ont le plaisir d'annoncer que Me Jacques Cossette-Lesage, Me Mario Welsh et Me Sébastien Guy se sont joints à leur cabinet et exerceront leur pratique au sein du bureau de Québec.

Bachelier en administration et en droit, Me Jacques Cossette-Lesage a été admis au Barreau du Québec en 1998. Il travaillera avec l'équipe du droit corporatif, commercial, de la propriété intellectuelle et des valeurs mobilières.

Fort de 15 années d'expérience en pratique privée, Me Mario Welsh devient un atout majeur au sein du secteur litige, notamment en droit civil et commercial, responsabilité professionnelle, droit de la construction et droit des assurances.

Admis au Barreau du Québec en 1998, Me Sébastien Guy se joint à l'équipe du droit bancaire, du droit commercial, du droit de la faillite et de l'insolvabilité et du droit de la construction.



Me Jacques Cossette-Lesage Me Mario Welsh Me Sébastien Guy

Fondé en 1973, Heenan Blaikie est l'un des cabinets d'avocats au pays à avoir connu une croissance exceptionnelle au cours des dernières années ayant des bureaux à Québec, Montréal, Toronto, Vancouver, Ottawa, Trois-Rivières et Sherbrooke, ainsi qu'un bureau affilié à Beverly Hills en Californie. Le cabinet compte près de 250 avocats spécialisés dans les domaines du droit bancaire, du droit commercial et corporatif, droit du travail et de la construction, droit des assurances, droit du divertissement, droit fiscal, litige civil et commercial et droit de la santé.

La société offre, à une clientèle sans cesse croissante, les services personnalisés et attentifs de professionnels compétents et dynamiques.

Heenan Blaikie Aubut
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

AVOCATS

900, boul. René-Levesque Est Bureau 600, Québec Tél.: (418) 524 5131 Fax: (418) 524 1717

TV5 NOMINATION



Johanne Brunet

Monsieur Guy Gougeon, président-directeur général de TV5 Québec Canada, TV5 Amérique Latine et Caraïbes et TV5 USA, est heureux d'annoncer la nomination de madame Johanne Brunet au poste de vice-présidente, directrice générale de TV5, à compter du 1^{er} janvier 1999.

Madame Brunet oeuvre depuis 20 ans dans le milieu de la télévision, aussi bien dans la production radiotélévisuelle que dans la programmation et la gestion de celle-ci dans les secteurs des affaires publiques, jeunesse et culture. Au cours des années, elle a acquis une solide expérience tant au niveau canadien qu'international. Depuis juillet 1993, madame Brunet était directrice de la production extérieure, des acquisitions et des coproductions internationales à la Société Radio-Canada.

Elle a débuté ses études universitaires à l'Université de la Colombie-Britannique et a obtenu par la suite un MBA en marketing et gestion internationale de l'École des hautes études commerciales de l'Université de Montréal. De plus, elle termine présentement la rédaction d'une thèse de doctorat portant sur *La Créativité et les coproductions internationales en télévision* à l'Université de Warwick en Angleterre.

À titre de vice-présidente, directrice générale, madame Brunet sera responsable de la programmation pour les réseaux TV5 Québec Canada, TV5 USA et TV5 Amérique Latine et Caraïbes. Elle sera également responsable de la gestion des services de soutien de TV5 Québec Canada.

TV5 est le seul réseau généraliste francophone d'envergure mondiale. Elle rejoint plus de 80 millions de foyers répartis dans plus d'une centaine de pays sur cinq continents. Élaborées à Paris (TV5 Europe, TV5 Afrique, TV5 Asie) et à Montréal (TV5 Québec Canada, TV5 Amérique Latine et Caraïbes et TV5 USA), les grilles de programmes constituent une sélection des meilleures émissions de l'espace francophone. Elles offrent information, culture et divertissement en provenance de la France, de la Suisse, de la Belgique, du Québec, du Canada et de l'Afrique.

2708381

À QUÉBEC

ON PREND RACINE

RACINE

CONSULTANTS
IMMOBILIERS



AGIT À TITRE DE COURTIER IMMOBILIER
AUPRÈS DU LOCATAIRE EXCLUSIVEMENT

LA PROCHAINE FOIS
POUR TIRER LE MAXIMUM DE VOTRE BAIL COMMERCIAL
FRAPPEZ À LA BONNE PORTE!

418.692.2561

ME JEAN-LOUIS RACINE, COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ A3109 CA

1408508

DÉFI BOURSIER INTERNET

www.lesoleil.com

Jouez à la Bourse en investissant
un montant fictif de 100 000\$
via le site du Soleil et courez
la chance de gagner
5000\$!

12 000\$
en prix

Pour participer:

Vous devez vous inscrire avant 17h, le 13 décembre 1998, via le site Internet du Soleil, www.lesoleil.com, et créer votre portefeuille fictif de 100 000\$ en achetant un titre dans chacune des 6 catégories sélectionnées.

Entre le 14 décembre et le 12 mars 1999, chaque participant pourra, à trois reprises, effectuer des transactions pour tenter d'améliorer le rendement de son portefeuille.

Chaque semaine, du 14 décembre 1998 au 12 mars 1999, un prix de 500\$ sera attribué au meilleur portefeuille de la semaine parmi tous les participants. Le grand prix de 5000\$ sera remis au participant ayant obtenu le rendement le plus élevé à la clôture du marché le 12 mars 1999.

De plus, le participant inscrit via le site du Soleil qui aura obtenu la meilleure performance méritera 500\$ en argent.

Inscrivez-vous sans tarder à: www.lesoleil.com



1408787

Faites de l'Arbre Enchanté un porte-bonheur!



Cette année, offrez un Noël heureux aux enfants démunis. Ils sont plus de 4 000 dans la grande région de Québec. Avec l'Arbre Enchanté des Chevaliers de Colomb à Place Laurier, vous pouvez réaliser leurs rêves. Rendez-vous à la Halte-Bouffe au 3^e étage et choisissez une boule: chacune porte le nom d'un enfant et le cadeau qu'il souhaite recevoir. À vous de leur décrocher un rêve.



OLIVE
LE SOLEIL



Le Fonds multirevenu est le placement équilibré par excellence

Tony Massie est l'un des meilleurs gestionnaires de fonds équilibrés au Canada. Grâce au Fonds multirevenu, il vous offre une façon prudente d'investir sur les marchés canadiens en combinant judicieusement des actions, des obligations et des liquidités.

Pour de plus amples
renseignements,
appelez-nous au
1-800-661-2179

STRATÉGIE
GLOBALE
FONDS DE PLACEMENT

Le prospectus simplifié contient des renseignements importants sur le Fonds multirevenu. Obtenez-en un exemplaire auprès d'un courtier en valeurs mobilières, d'un conseiller en placement ou de Stratégie Globale et lisez-le attentivement. Le Fonds a obtenu des rendements composés totaux annuels au 31 octobre 1998 de 20,09 %, 16,43 % et 11,54 % sur un, trois et cinq ans respectivement. Ces rendements historiques tiennent compte des fluctuations de la valeur des parts et du réinvestissement des distributions et ne comprennent pas les frais d'acquisition, de rachat, de distribution et les autres frais optionnels payables par tout porteur de parts, lesquels réduiraient les rendements. Les rendements antérieurs ne sont pas nécessairement représentatifs de ceux à venir. Le rendement des placements et la valeur des parts sont appelés à changer.

*Une marque déposée de la Société financière Stratégie Globale Inc.
*Basé sur le rendement ajusté au risque pour la période de 15 ans prenant fin le 31 décembre 1997. Le rendement ajusté au risque, qui est calculé par la mesure de Sharpe, compare l'écart entre le rendement du portefeuille et son niveau de volatilité. Source des données: SEI Investments.

La crise asiatique fait particulièrement mal à Boeing

■ PARIS (AFP) — La crise asiatique et ses effets sur les annulations ou reports de livraisons d'avions a eu plus d'impact sur Boeing que sur Airbus, car les compagnies aériennes asiatiques sont les principales clientes des très gros porteurs de Boeing, comme le B747, selon les analystes.

Cet appareil n'a pas de réel concurrent chez Airbus.

« La situation en Asie s'est détériorée de façon spectaculaire. L'impact pour Boeing sera plus profond et plus long que nous ne l'avions estimé initialement », a indiqué Boeing cette semaine après l'annonce de 48 000 suppressions d'emplois d'ici à l'an 2001.

L'annonce de Boeing, qui représente à lui tout seul une part importante de l'excédent commercial américain, a semé la panique sur les marchés financiers, d'autant qu'elle était accompagnée d'un avertissement sur une ré-

trois et cinq ans, a estimé Boeing.

« Avec une demande faible pour les B747-400, les plus gros des Boeing, il y a vraiment surproduction sur le seg-

ment le plus élevé des gros porteurs », estime Chris Avery, analyste aéronautique chez Paribas Capital market à Londres.

Entre le 1^{er} janvier et le 31 octobre, Boeing a vendu seulement 10 B747 dans le monde, contre 29 en 1997 pendant la même période, selon les bilans commerciaux mensuels de Boeing.

Les prévisions de livraison s'en ressentent. Boeing a prévu d'abaisser

son rythme de production de B747 à 2 exemplaires par mois fin 1999, contre 3,5 actuellement, puis de tomber à un seul exemplaire par mois en 2000 « si les conditions de marché ne s'améliorent pas ».

L'AVION LE PLUS LUCRATIF

Or cet avion est considéré, selon l'ensemble des analystes du secteur, comme le plus lucratif pour l'avionneur

américain, étant donné qu'il n'a pas de réelle concurrence.

L'Européen Airbus se sert d'ailleurs de cet argument pour justifier le lancement de son projet d'A3XX, un super-jumbo plus grand que le B747. L'avion devrait pouvoir transporter jusqu'à 800 passagers, si Airbus arrive à réunir les 12 milliards \$ US nécessaires à son lancement, et à trouver des compagnies clientes.

Dans l'immédiat, l'absence d'Airbus de ce segment du marché l'a plutôt aidé. Confrontées à la crise, les compagnies asiatiques, qui ont dû revoir à la baisse leurs prévisions de trafic record, ont d'abord tapé sur les gros avions, les plus chers, a souligné une source chez Airbus.

« À part la Chine, dont les intentions sont très difficiles à prévoir, l'exposition d'Airbus au risque des compagnies asiatiques est minimal pour ses plans de livraison d'avions en 1999 », a souligné Chris Avery. « Les pressions à la baisse sur les livraisons d'avions pour Airbus l'an prochain paraissent donc très faibles ».

Seul espoir pour Boeing, le trafic aérien repart à la hausse en Asie, selon les statistiques de l'Association des compagnies aériennes d'Asie-Pacifique (AAPA). Pour la première fois depuis octobre 1997, le trafic aérien des compagnies membres est reparti à la hausse en septembre, a indiqué l'AAPA.

Près de la moitié du personnel au Canada sera sans emploi d'ici 2001

TORONTO (AFP, PC) — La compagnie aéronautique américaine Boeing a annoncé, cette semaine, à ses employés canadiens que près de la moitié d'entre eux seraient licenciés d'ici 2001.

Boeing Canada, qui dispose de plusieurs usines au Canada et emploie 4100 personnes actuellement, devra supprimer 1900 postes d'ici deux ans, dans le cadre de la réorganisation générale de Boeing.

L'usine de Mississauga, en Ontario, sera la plus touchée, avec 1400 emplois supprimés en 1999, et une menace de fermeture pour l'an 2000.

Durement ébranlée par la crise économique en Asie, la compagnie-mère, Boeing Corporation a annoncé, mardi,

la suppression de 48 000 emplois au cours des deux prochaines années, tandis que la production de plusieurs appareils sera revue à la baisse.

Les dirigeants des usines de Boeing Canada à Winnipeg et Arnprior, en Ontario, ont déjà commencé à évaluer les moyens à prendre pour réduire la production et l'effectif conformément aux objectifs de la maison-mère.

Un porte-parole de Boeing Canada a indiqué qu'il était pour l'instant impossible de chiffrer les mises à pied, mais a laissé entendre qu'elles étaient à peu de chose près inévitables.

« Nous examinons la liste des pièces que nous fabriquons, a déclaré Errol

Weaver. Nous ferons une annonce dans une couple de jours. Nous ne savons pas encore quelles seront les conséquences — c'est encore à l'étude au moment où l'on se parle. »

L'usine de Winnipeg, qui emploie 1600 travailleurs, fabrique des pièces et assemble certaines composantes des appareils Boeing.

Celle d'Arnprior compte 800 travailleurs dont 125 sont affectés à la division hélicoptère de Boeing.

La baisse de production de Boeing affectera durement ses 250 fournisseurs au Canada. Cette année, le géant de l'aéronautique leur a acheté pour 1,8 milliard \$ de pièces, a indiqué Errol Weaver.

La firme de Seattle ne veut pas quantifier le nombre de commandes annulées

duction des bénéfices et des marges opérationnelles de Boeing en 1999.

L'avionneur de Seattle a indiqué à la presse qu'il n'avait eu jusqu'à présent qu'un « nombre limité » d'annulations de commandes, qu'il n'a pas dévoilées. L'impact de la crise asiatique sur la demande d'avions neufs durera entre

« JE SUIS MELANIE KAU, DE MONTRÉAL,
UNE CLIENTE DE LA BANQUE ROYALE.

Les banques seront-elles plus réceptives
aux demandes des PME après leur fusion ? »



L'industrie aérospatiale sollicite l'aide d'Ottawa

Même si les ventes de ce secteur industriel dépasseront 15 milliards\$ cette année

ALLAN SWIFT
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — L'industrie aérospatiale canadienne devrait connaître des ventes records en 1998, mais ses représentants sollicitent une révision à la hausse du soutien financier du gouvernement fédéral.

L'Association des industries aéropatiales du Canada (AIAC) réclame d'Ottawa, pour 1999, 100 millions\$ de plus que les investissements remboursables de 166 millions\$ actuellement octroyés par le gouvernement fédéral.

Même si Ottawa a pris l'habitude de sabrer dans les subventions aux entreprises, le lobby aérospatial croit avoir déjà convaincu le ministre de l'Industrie, John Manley, de la nécessité d'investir de l'argent neuf en recherche et développement par l'entremise de son programme d'investissement technologique pour que le Canada puisse tenir tête aux autres pays qui subventionnent à grands frais leurs industries aéropatiales.

« Nous avons attiré l'attention de M. Manley. Il est maintenant ouvertement en faveur d'une hausse (du programme de partenariats technologiques) », a affirmé le président de l'AIAC, Peter Smith. Il a ajouté avoir bon espoir que le ministre fédéral des Finances, Paul Martin, annonce cette hausse lors du

prochain budget, puisque l'aérospatiale est l'un des secteurs privilégiés par Ottawa.

SALAIRE MOYEN DE 950\$

Selon M. Smith, le salaire moyen d'un travailleur dans l'industrie de l'aérospatiale est de 950\$ par semaine, soit presque le double du salaire moyen dans l'ensemble du secteur manufacturier.

Les ventes de produits et services dans le secteur de l'aérospatiale au Canada devraient atteindre 15,3 milliards\$ cette année, une hausse de 14% par rapport à l'année précédente. Cela signifie que le Canada est actuellement l'une des cinq puissances mondiales dans le domaine de l'aérospatiale.

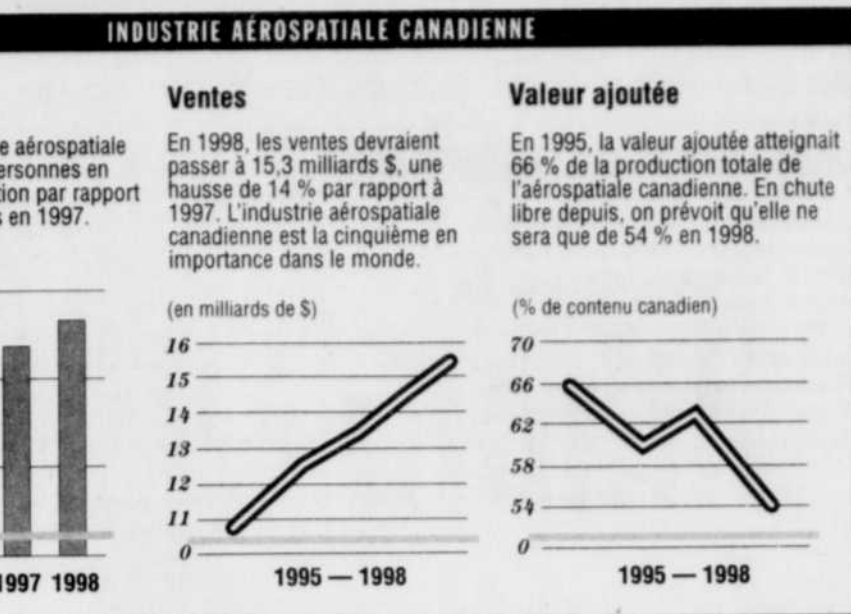
Peter Smith affirme toutefois que ces chiffres sont trompeurs, parce que le contenu canadien des articles produits au pays est en baisse. On prévoit qu'en 1998, la valeur ajoutée atteindra 54% de la production totale canadienne,

alors qu'en 1995, la valeur ajoutée atteignait 66%.

Par exemple, le nouvel avion de Bombardier, le Global Express, sera produit à Montréal mais c'est la compagnie japonaise Mitsubishi qui se chargera de la construction des ailes.

Le président de l'AIAC soutient que les entreprises canadiennes auront de plus en plus de mal à décrocher des contrats en raison du soutien accordé par les gouvernements étrangers à leurs industries aéropatiales. C'est surtout par la voie de contrats visant l'acquisition de matériel militaire que les entreprises privées étrangères obtiennent des fonds gouvernementaux.

Le président de la Fédération canadienne des contribuables, Walter Ro-



binson, pense lui aussi qu'il est difficile pour l'industrie canadienne de l'aérospatiale de faire face à la concurrence des entreprises d'Europe et d'Amérique latine, fortement subventionnées.

Il estime cependant que le Canada n'a pas assez d'argent pour se lancer

dans une « guerre de subventions ».

« J'espère qu'ils arrêteront de réclamer de l'argent et qu'ils demanderont au gouvernement canadien de faire appel aux tribunaux internationaux du commerce afin qu'ils mettent un frein aux subventions des gouvernements étrangers. »

« LA BANQUE DE MONTRÉAL ET LA BANQUE ROYALE RECONNAISSENT L'IMPORTANCE DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES DANS CE PAYS.

C'est dans cet état d'esprit qu'elles se sont engagées à créer, à l'intérieur de leur banque, une nouvelle banque destinée exclusivement aux PME.

Le taux de roulement de ses directeurs de comptes sera réduit et un plus grand nombre de décisions de crédit seront prises localement.

Elles ont également affirmé que la nouvelle banque mettra 40 milliards de dollars d'ici 5 ans à la disposition des petites et moyennes entreprises, doublant ainsi la somme totale qu'elles prêtent actuellement à ce secteur.

Mes clients dans les PME vont pouvoir en profiter, c'est pourquoi je soutiens volontiers ce projet. »

Valdina Di Betta, Directeur de comptes, Services aux entreprises, Banque Royale, Ouest de Montréal



Pour plus de renseignements, procurez-vous gratuitement ce livre dans une succursale de la Banque de Montréal ou de la Banque Royale, appelez sans frais au 1 877 842-2566 ou visitez notre site au www.propositionfusion.com

Banque de Montréal

BANQUE ROYALE



RC Equit Infl	12.14	Cpte D Dec: NA	8.57	InfMortgage	11.86	nBalanced Gth	17.11	pRens
Inv Group/Merrill		Mawer Mutual Funds		-Optima Strategy		nBond	19.32	nValue Line C
Lynch		InfBond	11.86	oGdn Equity	13.11	Sceptre Invest		oValue Line C
BML Cth Equity	9.45	InfCan Bal RSP	13.34	oGdn Fixed Inc	8.52	Counsel		TD Ligne

[illegible]

1.10	1.15	-0.15	Petro w o	15100	0.30	0.25	0.30	0.00	Redekoe	100	2.50	2.50	2.50	-0.01	Search e
0.05	0.05	0.00	Petrobik o	800	2.05	2.05	2.05	-0.05	Redfern o	397500	0.43	0.41	0.41	-0.02	Sears co
0.25	0.29	+0.02	Petroilx o	34500	0.14	0.11	0.11	-0.01	Reitman a f	500	19.75	19.75	19.75	-1.25	Second c
0.75	71.90	+1.30	Petrolmet	31400	3.45	3.35	3.40	0.00	Reko intl	400	4.90	4.90	4.90	-0.05	Sedna pe

[illegible]

Obligations

TORONTO (PC) — Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier, au marché canadien des obligations. Les obligations à terme de deux ans perdaient 16¢ à 100,265; celles à terme de 10 ans chutaient de 65¢ à 116,455; celles à long terme glissaient de 60¢ à 138,005. Le rendement des obligations canadiennes à 8% échéant en 2023 s'établissait à 5,23%. L'argent au jour le jour était disponible à 5,00%. Ces données ont été fournies par RBC Dominion Securities.

Taux	Prix Rend. Chang.	Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Toronto

Suite de TORONTO

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Westim	4338	4,25	6,25	6,25	0,00
Westim	2900	14,75	14,50	14,50	-0,25
Westim	72247	30,25	29,75	30,15	+0,40
Westim	300	26,50	26,50	26,50	+0,05
Westim	1000	25,50	25,50	25,50	0,00
Westim	3000	25,50	25,50	25,50	0,00
Westim	1000	25,50	25,50	25,50	0,00
Westim	1000	25,50	25,50	25,50	0,00
Westim	1000	25,50	25,50	25,50	0,00
Westim	1000	25,50	25,50	25,50	0,00
Westim	1000	25,50	25,50	25,50	0,00

Obligations

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Actions

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Obligations

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Obligations

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Obligations

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Obligations

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Obligations

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Obligations

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

Obligations

Titres Ventes Haut Bas Term. Chang.

Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		
Canada	10,25 10-Mai-98	104,720	5,09	4,94		

loto-québec

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

LOTS

NUMÉROS

« Virage à l'international »

Les entreprises québécoises devront s'adapter pour faire face à la concurrence mondiale

KATHLEEN LAVOIE

Le Soleil

QUÉBEC — La globalisation de l'économie mondiale et la libéralisation du commerce ont produit des effets directs sur les entreprises, où qu'elles soient dans le monde. Les entreprises québécoises n'échappent pas à cette règle: si elles veulent être capables de faire face à la concurrence mondiale, elles devront emprunter le « virage à l'international ».

« Ce virage constituera un des défis majeurs du Québec et de ses régions au tournant du 3^e millénaire », soutenait le directeur du Bureau des relations internationales à la Ville de Québec, Luciano Dorotea, lors d'un discours prononcé récemment à l'occasion du colloque national *Les régions du Québec au rythme du monde. Le défi du 3^e millénaire*, tenu à Hull.

Selon ce dernier, la perception générale est présentement que l'activité internationale au Québec passe essentiellement par Montréal.

« Cela, bien sûr, n'est pas faux, mais

Un des défis majeurs du Québec et de ses régions

s'en tenir uniquement à cette vision du développement du Québec, c'est ne pas tenir compte du nouveau contexte de la mondialisation de l'économie et des échanges

auxquels la région de Montréal, comme toutes les autres régions du Québec, sont confrontées. »

Luciano Dorotea estime par conséquent que le développement du Québec devra se réaliser par le développement de ses régions.

« Il m'apparaît que le défi du Québec, pour les dix prochaines années, c'est (...) d'investir aussi avec la même énergie et la même détermination dans le développement international de la région de Québec-Capitale et le développement international de toutes les régions du Québec: de l'Estrie à l'Abitibi-Témiscamingue et de l'Outaouais à la Gaspésie », poursuivait-il.

Dans les faits, la diversité et la multiplicité des activités internationales réalisées dans les diverses régions du Québec tendent à atténuer cette perception. Dans la région de Québec, par exemple, l'université Laval entretient des liens avec 225 institutions étrangères. Le nombre d'étudiants étrangers qui y sont inscrits dans les programmes de formation et de recherche est quant à lui toujours croissant.

La ville de Québec a pour sa part été l'hôte, au cours des dernières années, de nombreux événements de calibre international tels que la Conférence des Amériques, l'anniversaire de la fondation de l'UNESCO, le 50^e anniversaire de la FAO et le Sommet francophone de Québec.

CONDITIONS NÉCESSAIRES

Afin que les régions soient en mesure de réaliser ce virage à l'international, Luciano Dorotea dégage cinq conditions nécessaires:

- Une prise de conscience des populations régionales et locales de l'importance de ce virage pour leur développement, aussi bien individuel que collectif.
- Une détermination à relever collectivement ce défi doit se développer

dans chacune des régions du Québec.

- Une volonté réelle de l'appareil étatique québécois de mettre en application sa *Politique de soutien au développement local et régional*.
- En regard de cette politique, l'arrimage nécessaire entre deux appro-

ches du développement: l'approche

- sectorielle et l'approche territoriale.
- Toutes les régions doivent disposer des ressources nécessaires pour pouvoir réaliser ce virage.

Le directeur du Bureau des relations internationales de Québec propose

une série de 12 recommandations aux

conseils régionaux de développement ainsi qu'aux gouvernements du Québec et du Canada, dont la mise en place d'un plan d'action stratégique en matière internationale dans chaque région du Québec, la création dans ces

mêmes régions d'un fonds de dévelop-

pement international, l'organisation de missions régionales à l'étranger, l'accès aérien aux régions et la décentralisation vers les bureaux régionaux des programmes gouvernementaux liés à l'activité internationale.

COMMENÇANT SAMEDI!!

ABANDON DES AFFAIRES

RÉOUVERTURE POUR LIQUIDATION TOTALE DE L'INVENTAIRE

TOUT DOIT SORTIR!

TOUTE LA
MARCHANDISE
EN MAGASIN
MAINTENANT À

10%-20%

DE RABAIS
SUR
NOS BAS
PRIX DE TOUS
LES JOURS!

SÉLECTION DE MARQUES RÉPUTÉES! TÉLÉVISEURS, CHÂÎNES
STÉRÉO POUR LA MAISON OU L'AUTO, ORDINATEURS,
LOGICIELS, BUREAU À DOMICILE, TÉLÉPHONES ET PLUS!!

JUSTE À TEMPS POUR VOTRE MAGASINAGE DES FÊTES!

AVENTURE ÉLECTRONIQUE

NOUS ACCEPTONS LES PRINCIPALES CARTES DE CRÉDIT.
HEURES RÉGULIÈRES D'OUVERTURE. TOUTE VENTE FINALE.
DÉSOLÉ, PAS DE CHÈQUES. LE CHOIX VARIE SELON LE MAGASIN.

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes dans la circulaire SEARS Vente de 2 jours (#1212) en vigueur les 5 et 6 décembre 1998.

À la page 15, se lit: Rabais 20-50% scies circulaires choisies, rég. Sears 79.99-399.99 chacune, 59.99-49.99 AURAIT DÙ SE LIRE: CHACUNE 59.99-349.99

À la même page, se lit: Perceuse tournevis sans cordon, qualité pro, Craftsman de 12V rég. Sears 279.99, 199.99 (#22487) Cet article n'est pas disponible. Aucun bon de réclamation.

À la page 6, Rabais 30% mode Boca pour filles, se lit: rég. Sears 14.99-29.99 chac. 10.49-20.99 AURAIT DÙ SE LIRE: rég. Sears 15.99-35.99 chac. 11.19-25.19

À la page 12, rabais 500\$ exerciceur Free Spirit 'Club' se lit: rég. Sears 2199.99, chacun 1699.99 AURAIT DÙ SE LIRE: rég. Sears 2299.99 chacun 1799.99

Annonce #12116, Se lit: Moitié prix, arbre parlant Douglas Fir 24 po de haut rég. Sears 39.99 chac 9.99 AURAIT DÙ SE LIRE: chac. 19.99

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

1411833

C'est la dernière



AU MESNIL...

PROJET REGROUPANT SEULEMENT 5 COTTAGES DE VILLE.

Les cotages ont été étudiés pour une résidence d'une belle qualité, confort et beauté. Avec un grand jardin, piscine, barbecue, etc.

MEUNIER

LA RIVIERE

Information et visites: 1045, rue Montel 657-2255

1411839

1411805

QUESTIONS D'ARGENT

Le gazoduc reliant Lachenaie aux USA est très avancé

MONTREAL (PC) — Le gazoduc de 215 kilomètres reliant Lachenaie, dans Lanaudière, à la frontière américaine est presque complété et d'ici une semaine Trans Québec & Maritimes (TQM) pourra acheminer du gaz naturel jusqu'à Waterloo, dans les Cantons

de l'Est. Le gaz se rendra à la frontière américaine avant la fin de l'année. Les contestations de certains citoyens à la venue du pipeline dans les Cantons de l'Est et le mauvais temps auront retardé d'un mois seulement la fin des travaux entrepris en mai.

C'est TQM qui exploitera le gazoduc qui a été construit au coût de 270 millions \$.

La société doit attendre de recevoir l'aval de l'Office national de l'énergie (ONE) avant d'aller de l'avant avec la mise en service du gazoduc et la distribution

du gaz naturel. Cela prendra au plus une semaine.

Par la suite, TQM pourra livrer du gaz naturel au distributeur gazier Gaz Métropolitain, qui a participé à hauteur de 50 % à la partie québécoise du gazoduc et à 18 % dans le réseau de

Portland Natural Gas Transmission System (PNGTS), aux États-Unis. Le coût du projet aux États-Unis est de 400 millions \$.

Le gazoduc passe à proximité de Coaticook qui, dès le printemps, pourra être desservi par Gaz Métropolitain.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet à www.appels.doffres.com

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
DIVISION DE QUÉBEC
NO COUR.: 200-11-006140-985
NO SUR.: 43-100072

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite et d'insolvabilité)

Dans l'affaire de la faillite de:
9014-7109 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée faisant affaires sous les noms et raisons sociales de «Scénario et Studio Macaulin» au 5401, boul. des Galeries, Québec (Québec)

DÉBITRICE
AVIS AUX CRÉANCIERS
DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Avis est par la présente donné que la faillite de 9014-7109 QUÉBEC INC., est survenue le 1er jour de décembre 1998, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23e jour de décembre 1998, à 15h, au 2480, chemin Ste-Foy, bureau 200, Ste-Foy (Québec).

DATÉ DE STE-FOY, ce 2e jour de décembre 1998.

SUSAN GONTHIER & ASSOCIÉS INC.,
syndic de l'actif de 9014-7109 QUÉBEC INC.

2480, Chemin Ste-Foy, bureau 200
Ste-Foy, Québec
G1V 1T6

Téléphone: (418) 658-0607
Télécopieur: (418) 658-2961

Susan Gonthier & Associés Inc.
Syndics et Conseillers en insolvabilité

AVIS AUX CRÉANCIERS

Avis est par la présente donné que 9052-3879 Québec inc., personne morale dûment constituée selon la Loi, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 8565, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg (Québec) G1G 4E1 a fait une cession le 30 novembre 1998 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18e jour de décembre 1998 à 10h30, au bureau du syndic au 140, Grande Allée Est, bureau 200, Québec (Québec).

DATÉ DE QUÉBEC, le 3e jour de décembre 1998.

Caron Bélanger Ernst & Young Inc.,
Syndic

Caron Bélanger Ernst & Young
140, Grande Allée Est
Bureau 200
Québec (Québec) G1R 5P7

Téléphone: (418) 524-5151
Télécopieur: (418) 640-5141

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de:
1864-0508 QUÉBEC INC. (LANGLOIS ET FRÈRE ENR.), corporation légalement constituée, ayant son siège social et principale place d'affaires au 143, rue St-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny (Québec) G5V 3G1

Avis est par la présente donné que suite au défaut de 1864-0508 QUÉBEC INC. (LANGLOIS ET FRÈRE ENR.) de déposer une proposition dans les délais prescrits, celle-ci a fait cession de ses biens le 30 novembre 1998 entre les mains de RAYMOND CHABOT INC., et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22e jour de décembre 1998 à 14h30, au Palais de justice de Montmagny, 25, avenue du Palais-de-justice, salle RC05, Montmagny (Québec).

QUÉBEC, le 3 décembre 1998.

Raymond Chabot inc.
Es qualités de syndic à l'actif de
1864-0508 Québec inc. (Langlois et Frère enr.)
François Noël, M.B.A., Adm.a., CMC
syndic responsable

888, rue St-Jean, bureau 200
Québec (Québec) G1R 5H6, tél.: (418) 647-3078
Télécopieur: (418) 647-2633

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
DIVISION DE QUÉBEC
NO COUR.: 200-11-006303-989
NO SUR.: 43-101059

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite et d'insolvabilité)

Dans l'affaire de la faillite de:
LES IMMEUBLES LASCO INC., corporation légalement constituée ayant sa place d'affaires au 1487, rue Provancher, Cap-Rouge (Québec) G1Y 1S2

DÉBITRICE
AVIS AUX CRÉANCIERS
DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Avis est par la présente donné que la faillite de LES IMMEUBLES LASCO INC., est survenue le 1er jour de décembre 1998, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22e jour de décembre 1998, à 11h, au 2480, chemin Ste-Foy, bureau 200, Sainte-Foy (Québec).

DATÉ DE STE-FOY, ce 2e jour de décembre 1998.

SUSAN GONTHIER & ASSOCIÉS INC.
syndic de l'actif de LES IMMEUBLES LASCO INC.

2480, Chemin Ste-Foy, bureau 200
Ste-Foy, Québec
G1V 1T6

Téléphone: (418) 658-0607
Télécopieur: (418) 658-2961

Susan Gonthier & Associés Inc.
Syndics et Conseillers en insolvabilité

Une aide inestimable



APPUYONS PLUS DE 17 000 BÉNÉVOLES



À l'aide des gens d'ici

418-660-2100

AVIS DE QUALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la Loi sur le curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des biens délaissés et liquidateur des successions non réclamées pour les personnes ci-dessous mentionnées:

1° Successions non réclamées:

Nom	Domicile	Date du décès
ALLAIRE, Stéphane	303, Des Campagnards, Senneville	1998-08-10
ARGUIN (MATTEAU), Gracia	1650, 6e Avenue, Grand-Mère	1998-04-24
BARBEAULT, André	3315, De La Promenade #5, Boisbriand	1998-06-07
BELISLE, Claude	5502, St-Michel, Montréal	1998-10-20
BOUDEAU, Gilbert	264, Du Châteaud'Eau, Loretteville	1997-12-31
BOITEAU, Conrad	1225, Colline #101, Ancienne-Lorette	1998-03-20
BOURGEOIS, Willie	1056, Sainte-Anne #44, Pointe-Au-Père	1998-05-17
BRIEN, Fernand	235, Sherbrooke O #514, Montréal	1998-04-28
BURBIDGE, René	274, Jeanette, Ville Lemoyne	1997-07-08
CARRIER, Louis J.	602, Terrasse Cyr, Sainte-Dorothée	1998-01-12
CARRIÈRE, Gisèle	4300, Fullum, Montréal	1998-10-07
DEMERS, Jean-Jacques	7480, 15e Avenue, Laval-Ouest	1998-03-02
DESPRÉS, Marc	52, Labelle, St-Jérôme	1998-06-23
DIONNE, Lucie	603, Du Sanatorium, Mont-Joli	1997-12-13
DORÉ, Suzanne	5240, Louis-Viellet #3, Montréal	1998-06-26
DUFOUR, Gabrielle	1255, St-Joseph #A, Québec	1998-06-10
DUPONT, Raymond	66, Terrasse Sarrazin #14, Laval	1997-12-13
DUPUIS (BARNABÉ), Gabrielle	740, Churchill #203, St-Lambert	1998-09-01
FARRELL, Ambrose Romanus	165, Frohisher Dr #912, Pointe-Claire	1998-05-14
GAUTHIER, Jean-François	1901-A, Ste-Claire, La Plaine	1998-06-24
GIRoux, Pierre	757b, Labelle, St-Jérôme	1997-04-05
GODIN, Normand	1219, 44e Avenue, Laval	1998-02-15
GRAVEL, Germain	1507, Rte De L'Eglise, Val-Bélair	1998-06-08
GUAY, Marcel	2143, Lafontaine #203, Lafontaine	1998-01-20
HEBERT, Pierrette	1029, Valois, Longueuil	1998-07-21
HOUE, Raynald	2279, Bourbonnière, Montréal	1998-08-02
ISABELLE, Jean-Guy	200, De La Butineuse #207, Laval	1998-07-21
JEAN, Rosario	1170, Melançon, Chicoutimi	1997-10-10
LA MONTAGNE, Jean	202, De Chantilly, St-Jean-Sur-Richelieu	1998-06-15
LAPLANTE, Marcel	1175, Talon, Chambly	1997-11-16
LAVOIE, Richard	8256, De Marsaille, Montréal	1998-06-25
LEDOUX, Dédé	1725, Degrobois, St-Bruno	1997-04-30
MARQUIS (DUBÉ), Gertrude	1650, St-Jean-Baptiste #1, Montréal	1998-04-12
MARTON, Wilhelme	5440, Légar, St-Hubert	1997-08-28
MC GUGGAN, Hugh	2200, Ward #615, St-Laurent	1998-03-18
MORIN, Georges-Henri	35, Route 116, Victoriaville	1998-04-26
PAQUETTE, Jean-Yves	28, Gattineau #1, Gattineau	1998-05-05
PARENT, Gilles	4230, De La Renaissance, Ste-Rose	1998-05-26
PELLETIER, Sylvain	2143, Aylwin #4, Montréal	1998-05-11
PICARD, Monique	840, Ernest Gagnon #1432, Québec	1998-06-22
PILON, Roger A.	234, Mgr Latulipe O, Rouyn-Noranda	1998-03-28
RABY, Lorenzo	11780, Notre-Dame Est, P.A.T.	1997-12-10
RAYMOND, Lucien	24, St-Georges #202, Bellevue	1998-04-19
ROCHAUD, Yvon	33, Brunswick #221, D.D.O.	1998-08-14
ROBILLARD, Yvon	50, Jeanette #1, Ville Lemoyne	1998-08-01
SCHOENACKER, Eugène	10369, Romuald Trudeau, Montréal	1998-04-12
ST-CYR, Alain	196, Rang 2, Wotton	1998-04-03

Seion l'article 794 du Code civil du Québec, le Curateur public dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1o du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le Curateur public remettra les biens et les revenus produits aux héritiers qui se manifestent dans les dix ans de la date du décès ou dans les autres cas, lorsque la loi le permet, dans les dix ans après le début de son administration.

Le Curateur public du Québec

2° Biens situés au Québec dont les propriétaires ou leurs héritiers sont inconnus ou introuvables ou auxquels ils ont renoncé:

Nom	Domicile	Date du décès
AFZAL, Mohammad Saber	1388, Verdale, Montréal-Cpte fidéicommissaire Me Michel Trudeau	1998-08-10
BROCHÉ, Gaudin	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
DUBORD, Lucien	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
DUMAS, Renaud	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
FORGET, Germain	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
GIRoux, Éric	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
GIRoux, Michel	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
IMRE, Gyula-Julius	55, Bruguère, Gaspé	1998-11-09
LAPARÉ, Camille	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
PARADIS COURTEAU, Antoinette	11760, Pasteur, Montréal	1978-12-11
POULARD, Delta (Mode)	91, Hernes, Port Au Prince Haiti	1998-06-07
SIMARD, Marcel	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
TREMBLAY, Jean-Marc	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
VAIDYE, Wilhelm	Commission de la Construction du Québec	1998-06-07
VASSILOU, Ioannis	2076, Goyer, Laval - Dépôt de la SAAQ	1998-06-07

3° Le produit des polices d'assurance-vie dont les bénéficiaires sont inconnus ou introuvables:

Nom	Bénéficiaires	Date du décès
DUCHARME BERNIER, Doris	Succession (Axa Assurances)	1995-10-25
PELLETIER, Charlotte	Pelletier C.E. (Desj.) La Laurentienne	1995-08-09

4° Biens délaissés par les personnes morales dissoutes:

INTERCONTINENTAL REALTY CORPORATION LES PLACEMENTS JOURDAN INC.

5° Successions non réclamées de personnes incapables représentées par le Curateur public:

Nom	Domicile	Date du décès
ALLEN, Clarence	1800, St-Jacques Ouest, Montréal	1994-01-16
ARIAL, Georges	39, Richer, Gatineau	1994-08-17
BAUERFIEND, Robert	6875, Lasalle, Verdun	1994-08-01
BEAUVAIS, Antoinette	1205, Labelle, Montréal	1994-08-20
BELAND, Yvette	7445, Hochelaga, Montréal	1994-10-15
BELANGER, Arthur	3, 9e Rue, Rouyn-Noranda	1993-11-27
BLANCHETTE, Antoinette	1800, Dessauville, St-Hyacinthe	1994-02-09
BOISVERT, Denise	7401, Hochelaga, Montréal	1994-08-07
BOLDUC, Marcel	3500, Chapleau, Montréal	1994-10-17
BOUCHARD, Angelina	105, Hermine, Québec	1994-07-11
DE CHAMPLAIN, Jean-Marc	800, du Sanatorium, Mont-Joli	1997-05-21
DUNN, Everett Joseph	305, Anciens Combattants, Bellevue	1997-01-22
KATZMAN, Bernard	1800, St-Jacques Ouest, Montréal	1997-04-06
MITCHELL, Gérard	7401, Hochelaga, Montréal	1998-01-18
PAIEMENT, Benoni	134, Maple, Gattineau	1997-11-25
TOMAGIAN, Octave	5655, St-Zotique Est, Montréal	1996-01-06

Le Curateur public du Québec
Service des biens non réclamés
600 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 500
Montréal (Québec)
H3B 4W9
Tél.: 1-514-873-4074
1-800-363-9020

www.ulaval.ca

APPEL D'OFFRES

L'Université Laval sollicite des soumissions pour l'achat, l'installation et l'entretien de fibres optiques pour relier plusieurs sites dans la région de Québec au campus de l'Université Laval.

Les entreprises intéressées pourront se procurer le cahier de charge ainsi que les renseignements pertinents au : Service des finances, pavillon Jean-Charles-Bonenfant, bureau 3550, à compter de 14 heures, le 7 décembre 1998, moyennant un dépôt de 100 \$, non remboursable. Les soumissionnaires doivent se présenter obligatoirement à la séance d'information du 10 décembre 1998 à 9 heures.

Les soumissions devront être reçues, au plus tard, le 8 janvier 1999, jusqu'à 11 heures.

L'Université Laval ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Service d'informatique et des télécommunications

Le vice-recteur à l'administration et aux finances
Jacques Faille

Vice-recteur à l'administration et aux finances

UNIVERSITÉ LAVAL
LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI

CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC

CHSLD STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
BEAUPRÉ
PROJET 03-172-01

REPORT DE L'OUVREURE DES SOUMISSIONS

La CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC, propriétaire, ayant son siège social au 1005, Chemin Sainte-Foy, 3e étage à Québec, G1S 4N4, demande des soumissions pour la construction, à Beauré, du CHSLD Ste-Anne-de-Beauré et d'un point de service du CLSC Orliens.

Les documents contractuels pourront être obtenus contre un chèque visé non remboursable de 50,00 \$, émis à l'ordre du propriétaire, à l'adresse suivante :

CONSORTIUM AB/DMH/GLC ARCHITECTES
2505, boulevard Hamel
Québec (Québec) G1P 2H9
Téléphone : (418) 682-5358

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de UN MILLION NEUF CENT MILLE DOLLARS (1 900 000 \$), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de NEUF CENT CINQUANTE MILLE DOLLARS (950 000 \$), fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur, émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada, dont la valeur nominale est de NEUF CENT CINQUANTE MILLE DOLLARS (950 000 \$).

Les soumissions seront reçues à l'adresse suivante :

HÔPITAL STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
9749, boulevard Ste-Anne
Ste-Anne-de-Beauré (Québec) G0A 3C0
Téléphone : (418) 827-3791

jusqu'au 19 JANVIER 1999, à 15 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Corporation d'hébergement du Québec, ici propriétaire, est exemptée de la taxe sur les produits et services (TPS) et de la taxe de vente du Québec (TVQ); en conséquence, le prix de soumission doit exclure la taxe sur les produits et services et la taxe de vente du Québec.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Note : Consulter les « Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (S.S.1.1) ».

Le directeur général de la construction,
Herman Bigras
Québec, le 1er décembre 1998

Québec

AVIS DE QUALITÉ

Conformément aux dispositions de l'article 209.18 du Code de la sécurité routière, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des véhicules délaissés par les personnes ci-dessous mentionnées:

Nom	Marque/Modèle	No d'identification
ALLAIRE, Michel	Gmc Gm4 1989	2GTKE19H4J1574959
ANDRE, Philippe	Pontiac Grand 1987	1G2T111XJH030664
APRILE, Antonio	Plymouth Reliant 1985	1P3BP26C2F324648
AUBERT, Yannick	Nissan Sentr 1987	1J1PB2414HU049927
AUDIT, Richard	Volkswagen Fox 1989	9WBGA0305KP005931
BARABE, Linda	Nissan Pulsar 1989	1J1CN3455KW040731
BIGRAS, Eric	Pontiac Grand 1987	1G2WN114HC346049
BLANCHETTE, Christian	Toyota Pickup 1986	JT4RN55RXG0217174
BOISVERT, Stephane	Toyota Pickup 1984	JT4RN50RXE0013396
BORDUAS, Sylvain	Chevrolet Monte Carlo 1984	1G1AZ37A1ER226845
BOUCHARD, Daniel	Mercury Marquis 1996	2MEBP95P300755768
BOUCHER, Michel	Eagle Vista 1990	MN3BA24K1LG900214
BRUNEAU, Martin	Suzuk Forsa 1988	J52AA435HJ101374
BRUNEAU, Martin	Suzuk Forsa 1987	J52AA435HJ101374
CASAVANT, Marielle	Ford Tempo 1987	1FABP36X0H106410
CHAMPAGNE, Raymond	Mazda Rx7 1983	1J1FB3310D0755768
CLOUTIER, Michel	Hyundai Excel 1988	KMHLE311JUA32696
CONSTANT, Julie	Pontiac 6000 1986	2G2AG19RXG0236764
CORMIER, Shirley Ann	Ford Mustang 1980	0F04B148936
COTE, Karine	Plymouth Citi 1987	JP3BA44F0HU034214
De La Capitale Dodge & Chrysler (Québec) Ltée	Dodge Ramcd 1998	1B7KF2363WJ230993
DESAJARDINS, Denis	Eagle Vista 1989	MN3BA26K0XG906430
DESAJARDINS, Steve	Chevrolet Cavalier 1985	1G1JC69P1F722571
DIABATE, Madina	Pontiac Firefly 1988	JG7MR6157JK757583
DIMOUPOULOS, Antonios	Chevrolet Cavalier 1992	3G1JF117H5829478
DUBÉ, Suzie	Hyundai Stellar 1995	KMHLE311JUA32696
DUPUIS, Alain	Pontiac Acadian 1985	1G7T686C1FA703245
DUROCHER, Etienne	Ford Cof 1985	2FTE14YXFA36788
FARRESE, Jean Louis	Toyota Corolla 1987	JT2AE82E5H3521358
FISSET, Michel	Mazda 626 1986	JM1GC221201859248
FISSET, Robert	Toyota Cressida 1985	JT2ME73E9F001

DÉCÈS ET AVIS

BOULÉ, Jeanne Dubé, Beauport
CAOQUETTE, Gabrielle Roy, Sainte-Marie
CAUCHON, Lauréat, Beauport
CORRIEUX, Alfred, Armagh
DUGUAY, Armand, Thetford-Mines
DULAC, Michaël, St-Henri de Lévis
DUQUET, S. Rosanna, R.J.M. (S. Ste-Aurore)
FORTIN, Monique Grégoire, Montmagny
GAUDREAU, Jacqueline Lemire, Beauport
GIROUX, Monique Grenier
LAFERRIÈRE, Colomb, Armagh
PRÉVOST, Suzanne Drolet, Charlesbourg
SAVOIE, Fiore Labilloy, Québec
SOUCY, Jeannette Bélanger, St-Pacôme
TREMBLAY, Omer, Québec
VENTO, Marcelle Jeanneau, Vanier

BOULÉ

Jeanne Dubé



Au CHA, pavillon de l'Enfant-Jésus, le 3 décembre 1998, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Jeanne Dubé, épouse de feu M. Georges Boulé. Elle demeurait à Beauport (quartier Montmorency). La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

F.X. Bouchard inc.
4100, boul. Ste-Anne

Montmorency
lundi, jour des funérailles, de 12h à 13h40. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 14h en l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Jean-Guy (Candide Pelletier), Ghislaine (André Boies), Marcel (Klara De Pokomandy), Louise (Claude Trépanier), Michelle (Andrew Monkman); ses petits-enfants: Caroline, Martine, Karina, Vincent, Manon, Jean-François, Philippe, Julia, Sarah, Sophie; son frère, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs: Réal Dubé (Bernadette Levesque), Yvonne Dubé Lachance, Mérida Dubé Sauvé, Thérèse Dubé Denis, Annette Dubé, Marie-Louise Gauthier, Boulay, Albertine Côté Boulé; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société d'Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Sillery, G1S 3G3, tél.: 527-4294. Condoléances par télécopieur: 660-1614.

CAOQUETTE

Gabrielle Roy



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 4 décembre 1998, à l'âge de 87 ans et 8 mois, est décédée dame Gabrielle Roy, épouse de feu M. Léo Caoquette. Elle demeurait à Sainte-Marie, Beauport. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

Edgar Mercier & Fils
240, du Collège

Sainte-Marie
Beauport

dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 14h en l'église Saint-Maxime de Scott et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses sœurs: Jeanne D'Arc, Simone et Marguerite (feu Roland Proulx); elle était la sœur de feu l'abbé Armand Roy; son beau-frère et ses belles-sœurs: Claire Caoquette (Wilfrid Allaire) et Olivia Pelletier (feu Joseph Roy); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, plusieurs fileuses et fileux et de nombreux ami(e)s. Un service religieux sera célébré le dimanche 6 décembre à 14h en l'église d'Armagh, comté de Bellechasse. Les membres de la famille recevront les condoléances à la résidence funéraire

Edgar Mercier & Fils
Sainte-Marie

Beauport
Pour renseignements: (418) 387-4080

Téléc.: 387-4312
Salon: 387-4222

CAUCHON

Lauréat



Au CHUQ, pavillon St-François d'Assise, le 3 décembre 1998, à l'âge de 86 ans, est décédée M. Lauréat Cauchon, époux de Mme Altala Fortin. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Wilbrod Robert & fils
11241, av. Royale

Beauport
vendredi de 19h à 22h; samedi, jour des funérailles, de 13h à 15h15. Le service religieux sera célébré le samedi 5 décembre à 15h30 en l'église de Beauport. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Pierre-Richard (feu Diane Gravel), Micheline (Jacques Labadie), Carol (Yolande Roy), Francine (Claude Thibeault), Gilles (Christiane Paradis) et Danielle (Jean-Guy Simard); ses petits-enfants: son frère Georges (feu Marguerite Tremblay); son beau-frère: M. Jos Marc Fortin; ses belles-sœurs: Mme Anne-Marie Fortin (feu Dr Prime Duchaine) et Rachel Fortin (feu Alexandre Blouin); Mme Alma Kennedy (feu Victor Cauchon); et Mme Blanche Poulin (feu Henri Cauchon); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Pour ceux qui le désirent, que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à LEUCAN, 2950A, boul. Laurier, Ste-Foy G1V 2M4.

Pour renseignements: 839-8823
Fax: 839-0016

DUQUET
S. Rosanna, R.J.M. (S. Ste-Aurore)

A l'infirmerie interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie, le 3 décembre 1998, à l'âge de 94 ans et 6 mois, après 74 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Rosanna Duquet, née à Sainte-Euphémie, Montmagny, d'Alphonse Duquet et d'Emilia Vézi. La Communauté recevra les condoléances à la Maison provinciale, 2049, chemin St-Louis, Sillery, à partir de 15h le dimanche 6 décembre. Les funérailles auront lieu le dimanche 7 décembre à 10h, en la chapelle de la Communauté à Sillery, suivies de l'inhumation au cimetière des Religieuses de Jésus-Marie, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc.
6, de la Fabrique

Armagh
le dimanche 6 décembre de 14h à 17h et de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 14h, en l'église d'Armagh, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc.
Armagh

L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: feu Armand, Gisèle (Germain Morissette), Raymond (Céline Isabelle), Eugène (Anita Morin), Denise (Patrick Dion), André, Madeleine (Jean-Marie Godbout), Rosanne (Max Roy), Réal, Richard (Aline), Louise (André Nicol); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: (418) 466-2073
fax: (418) 466-2317

DUGUAY
Armand

Au C.H.R.A. de Thetford-Mines, le 2 décembre 1998, est décédée, à l'âge de 81 ans, monsieur Armand Duguay, époux de Mme Florence Marcoux. Il demeurait à Thetford-Mines. La famille recevra les condoléances dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 14h en l'église de Beauport. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Diane (Yvon Blanchard), Normand (Mariette Gagnon), Pierre (Claude Bernier), Jean (Diane Robitaille), Manon (Serge Lagotte), Julie (Yves Bernier), ses 18 petits-enfants, son frère Marcel (Jeannine Cook), ses sœurs: Fernande (Honoré Mercier), Madeleine (Charles Edouard Beaudoin), Denise (Pierre Hawey), ses belles-sœurs et son beau-frère: Germain Tremblay, Laureat Tremblay (Thérèse Lépine) et Marie-Claire Tremblay, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. René Levesque Ouest, Québec G1S 1S2. Pour renseignements: 525-6044
Télécopieur: 525-6971

GIROUX
Monique Grenier

A St-Henri de Lévis, le 3 décembre 1998, à l'âge de 5 ans et 5 mois, est décédée accidentellement Michaël Dulac. Il demeurait à St-Henri de Lévis. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Gonzague Valois & Fils
111, rue Belleau

St-Henri
lundi à compter de midi. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre 1998 à 14h, en l'église de St-Henri. Il laisse dans le deuil, son père Mario; sa mère Hélène Madore; ses grands-parents: M. et Mme Noël Dulac (Noëlle Bouffard), Mme Lucienne Grégoire; ses oncles et tantes: Colombe (Alain Fortin), Johanne (Michel Demers), Nicole (André Dazil), Lucie (Ghislain LePenne), Sylvain (Nancy), Nathalie (Richard Breton); ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s. Pour ceux qui le désirent, que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à LEUCAN, 2950A, boul. Laurier, Ste-Foy G1V 2M4.

Pour renseignements: 839-8823
Fax: 839-0016

DUQUET
S. Rosanna, R.J.M. (S. Ste-Aurore)

A l'infirmerie interprovinciale des Religieuses de Jésus-Marie, le 3 décembre 1998, à l'âge de 94 ans et 6 mois, après 74 ans de vie religieuse, est décédée Sœur Rosanna Duquet, née à Sainte-Euphémie, Montmagny, d'Alphonse Duquet et d'Emilia Vézi. La Communauté recevra les condoléances à la Maison provinciale, 2049, chemin St-Louis, Sillery, à partir de 15h le dimanche 6 décembre. Les funérailles auront lieu le dimanche 7 décembre à 10h, en la chapelle de la Communauté à Sillery, suivies de l'inhumation au cimetière des Religieuses de Jésus-Marie, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc.
6, de la Fabrique

Armagh
le dimanche 6 décembre de 14h à 17h et de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 14h, en l'église d'Armagh, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc.
Armagh

L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: feu Armand, Gisèle (Germain Morissette), Raymond (Céline Isabelle), Eugène (Anita Morin), Denise (Patrick Dion), André, Madeleine (Jean-Marie Godbout), Rosanne (Max Roy), Réal, Richard (Aline), Louise (André Nicol); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: (418) 466-2073
fax: (418) 466-2317

DUGUAY
Armand

Au C.H.R.A. de Thetford-Mines, le 2 décembre 1998, est décédée, à l'âge de 81 ans, monsieur Armand Duguay, époux de Mme Florence Marcoux. Il demeurait à Thetford-Mines. La famille recevra les condoléances dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 14h en l'église de Beauport. Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Diane (Yvon Blanchard), Normand (Mariette Gagnon), Pierre (Claude Bernier), Jean (Diane Robitaille), Manon (Serge Lagotte), Julie (Yves Bernier), ses 18 petits-enfants, son frère Marcel (Jeannine Cook), ses sœurs: Fernande (Honoré Mercier), Madeleine (Charles Edouard Beaudoin), Denise (Pierre Hawey), ses belles-sœurs et son beau-frère: Germain Tremblay, Laureat Tremblay (Thérèse Lépine) et Marie-Claire Tremblay, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. René Levesque Ouest, Québec G1S 1S2. Pour renseignements: 525-6044
Télécopieur: 525-6971

SAVOIE
Fiore Labilloy

A l'hôpital Laval, le 2 décembre 1998, est décédée, à l'âge de 92 ans et 9 mois, est décédée Dame Monique Grenier, épouse de feu le Docteur Maurice Giroux. Elle laisse dans le deuil ses enfants, sa bru et ses gendres: Remy (Marie Fleury), Constance (Clément Leclerc), Gaétane (Lauréat Dubois), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Conformément aux volontés de la défunte, son corps ne sera pas exposé et il n'y aura pas de funérailles. Une messe, strictement réservée à ses enfants, sera célébrée ultérieurement. Les personnes désireuses de témoigner leur sympathie par un don, pourront le faire à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725 chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4V5. Elle a été confiée à la Maison

Lépine-Cloutier Ltée
715 St-Vallier Est

Québec
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506

FORTIN
Monique Grégoire

Dans l'avis de décès de dame Monique Grégoire Fortin, publié hier, nous aurions dû lire: son époux monsieur Gilles Fortin.

se Laffrèrie (feu Navicelle Simoneau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Adélard Levesque (feu Julia Laffrèrie), Henri Delagrave (Cécile Nadeau), Isabelle Delagrave (Sylvio Boudreau), Alidor Delagrave (Thérèse Boulet), Ovide Delagrave (Georgette Guenette), Thérèse Delagrave (Emile Gaudreau), Monique Delagrave (Jacques Boulet), Louise Delagrave (Arthur Wolle), Simone Delagrave (Raymond Gaudreau); ainsi que tous les neveux et nièces qu'il appréciait; ses cousins, cousines et ses nombreux amis (es). Un remerciement spécial au personnel de radio-oncologie de l'Hôtel-Dieu de Québec et au personnel de l'équipe des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués, pour l'accompagnement et le soutien. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique d'Armagh ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Pour renseignements: (418) 466-2073
fax: (418) 466-2317

PRÉVOST
Suzanne Drolet

dimanche de 14h à 22h; lundi, jour des funérailles, de 11h à 13h50. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 14h en l'église de St-Pacôme suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Clément (Thérèse Santerre), Lucette, Emile (Florence Arsenault), Eloy, Jules (Cécile Lanthier), Charlotte (Advent Lévesque), Annette (Marcel Desautels), Mychèle (André Desautels), Aline (Luc Dallaire), Alain, Guy (Rose-Hélène Bérubé); ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 2725 chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4V5. Elle a été confiée à la résidence funéraire

Marius Pelletier inc.
409, 9e Rue

La Pocatière
Pour renseignements: (418) 856-3371
téléc.: (418) 856-4674

TREMBLAY
Omer

Au Foyer Notre-Dame-de-Lourdes, le 4 décembre 1998, à l'âge de 98 ans et 3 mois, est décédée Monsieur Omer Tremblay, époux de feu Armandine Daigle. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire de la Falaise
525, Prince-Édouard

Québec
samedi et dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi 7 décembre de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre 1998, à 14h, en l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Omer Tremblay junior (Madeleine Ducharme), Robert Tremblay (Jacqueline Trudel), Paul-Emile Tremblay (Raymond Allaire), Jean-Marie Tremblay (Jacqueline Laroche), Jacqueline Tremblay (Jean Gaston St-Pierre); ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces et amis. Sincères remerciements au personnel du 5e étage du Foyer Notre-Dame-de-Lourdes pour les bons soins reçus. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société d'Alzheimer de

SAVOIE
Fiore Labilloy

A l'hôpital Laval, le 2 décembre 1998, est décédée, à l'âge de 92 ans et 9 mois, est décédée Dame Monique Grenier, épouse de feu le Docteur Maurice Giroux. Elle laisse dans le deuil ses enfants, sa bru et ses gendres: Remy (Marie Fleury), Constance (Clément Leclerc), Gaétane (Lauréat Dubois), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Conformément aux volontés de la défunte, son corps ne sera pas exposé et il n'y aura pas de funérailles. Une messe, strictement réservée à ses enfants, sera célébrée ultérieurement. Les personnes désireuses de témoigner leur sympathie par un don, pourront le faire à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725 chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4V5. Elle a été confiée à la Maison

Lépine-Cloutier Ltée
715 St-Vallier Est

Québec
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506

LAFERRIÈRE
Colomb

Le 3 décembre 1998, dans la sérénité et entouré des siens, est décédé M. Colomb Laffrèrie, à l'âge de 78 ans, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, époux de dame Jeanne-D'Arc Delagrave. Il demeurait à Armagh, comté de Bellechasse. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au salon

Roy & Rouleau inc.
6, de la Fabrique

Armagh
le dimanche 6 décembre de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 11h, en l'église d'Armagh. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc.
Armagh

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Jeanne-D'Arc Delagrave, ses enfants: Pierrette (Mario Isabelle), Gaétane (Bernard Morin), Bruno (Julie Giguère), Pierre (Marie-Claude Breton), Michel (Audette Légaré); ses petits-enfants chéris: son filleul Jean-Philippe; Christine et Alexandre Isabelle, Jade et Camille, Hubert et Antoine Laffrèrie; et ses sœurs: Anna Laffrèrie (feu Georges Lemieux), Eli-

SAVOIE
Fiore Labilloy

A l'hôpital Laval, le 2 décembre 1998, est décédée, à l'âge de 92 ans et 9 mois, est décédée Dame Monique Grenier, épouse de feu le Docteur Maurice Giroux. Elle laisse dans le deuil ses enfants, sa bru et ses gendres: Remy (Marie Fleury), Constance (Clément Leclerc), Gaétane (Lauréat Dubois), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Conformément aux volontés de la défunte, son corps ne sera pas exposé et il n'y aura pas de funérailles. Une messe, strictement réservée à ses enfants, sera célébrée ultérieurement. Les personnes désireuses de témoigner leur sympathie par un don, pourront le faire à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725 chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4V5. Elle a été confiée à la Maison

Lépine-Cloutier Ltée
715 St-Vallier Est

Québec
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506

LAFERRIÈRE
Colomb

Le 3 décembre 1998, dans la sérénité et entouré des siens, est décédé M. Colomb Laffrèrie, à l'âge de 78 ans, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, époux de dame Jeanne-D'Arc Delagrave. Il demeurait à Armagh, comté de Bellechasse. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au salon

Roy & Rouleau inc.
6, de la Fabrique

Armagh
le dimanche 6 décembre de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 11h, en l'église d'Armagh. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc.
Armagh

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Jeanne-D'Arc Delagrave, ses enfants: Pierrette (Mario Isabelle), Gaétane (Bernard Morin), Bruno (Julie Giguère), Pierre (Marie-Claude Breton), Michel (Audette Légaré); ses petits-enfants chéris: son filleul Jean-Philippe; Christine et Alexandre Isabelle, Jade et Camille, Hubert et Antoine Laffrèrie; et ses sœurs: Anna Laffrèrie (feu Georges Lemieux), Eli-

SAVOIE
Fiore Labilloy

A l'hôpital Laval, le 2 décembre 1998, est décédée, à l'âge de 92 ans et 9 mois, est décédée Dame Monique Grenier, épouse de feu le Docteur Maurice Giroux. Elle laisse dans le deuil ses enfants, sa bru et ses gendres: Remy (Marie Fleury), Constance (Clément Leclerc), Gaétane (Lauréat Dubois), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Conformément aux volontés de la défunte, son corps ne sera pas exposé et il n'y aura pas de funérailles. Une messe, strictement réservée à ses enfants, sera célébrée ultérieurement. Les personnes désireuses de témoigner leur sympathie par un don, pourront le faire à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725 chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4V5. Elle a été confiée à la Maison

Lépine-Cloutier Ltée
715 St-Vallier Est

Québec
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506

LAFERRIÈRE
Colomb

Le 3 décembre 1998, dans la sérénité et entouré des siens, est décédé M. Colomb Laffrèrie, à l'âge de 78 ans, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, époux de dame Jeanne-D'Arc Delagrave. Il demeurait à Armagh, comté de Bellechasse. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au salon

Roy & Rouleau inc.
6, de la Fabrique

Armagh
le dimanche 6 décembre de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 11h, en l'église d'Armagh. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc.
Armagh

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Jeanne-D'Arc Delagrave, ses enfants: Pierrette (Mario Isabelle), Gaétane (Bernard Morin), Bruno (Julie Giguère), Pierre (Marie-Claude Breton), Michel (Audette Légaré); ses petits-enfants chéris: son filleul Jean-Philippe; Christine et Alexandre Isabelle, Jade et Camille, Hubert et Antoine Laffrèrie; et ses sœurs: Anna Laffrèrie (feu Georges Lemieux), Eli-

SAVOIE
Fiore Labilloy

A l'hôpital Laval, le 2 décembre 1998, est décédée, à l'âge de 92 ans et 9 mois, est décédée Dame Monique Grenier, épouse de feu le Docteur Maurice Giroux. Elle laisse dans le deuil ses enfants, sa bru et ses gendres: Remy (Marie Fleury), Constance (Clément Leclerc), Gaétane (Lauréat Dubois), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Conformément aux volontés de la défunte, son corps ne sera pas exposé et il n'y aura pas de funérailles. Une messe, strictement réservée à ses enfants, sera célébrée ultérieurement. Les personnes désireuses de témoigner leur sympathie par un don, pourront le faire à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725 chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4V5. Elle a été confiée à la Maison

Lépine-Cloutier Ltée
715 St-Vallier Est

Québec
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506

LAFERRIÈRE
Colomb

Le 3 décembre 1998, dans la sérénité et entouré des siens, est décédé M. Colomb Laffrèrie, à l'âge de 78 ans, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, époux de dame Jeanne-D'Arc Delagrave. Il demeurait à Armagh, comté de Bellechasse. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au salon

Roy & Rouleau inc.
6, de la Fabrique

Armagh
le dimanche 6 décembre de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 7 décembre à 11h, en l'église d'Armagh. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc.
Armagh

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Jeanne-D'Arc Delagrave, ses enfants: Pierrette (Mario Isabelle), Gaétane (Bernard Morin), Bruno (Julie Giguère), Pierre (Marie-Claude Breton), Michel (Audette Légaré); ses petits-enfants chéris: son filleul Jean-Philippe; Christine et Alexandre Isabelle, Jade et Camille, Hubert et Antoine Laffrèrie; et ses sœurs: Anna Laffrèrie (feu Georges Lemieux), Eli-

SAVOIE
Fiore Labilloy

A l'hôpital Laval, le 2 décembre 1998, est décédée, à l'âge de 92 ans et 9 mois, est décédée Dame Monique Grenier, épouse de feu le Docteur Maurice Giroux. Elle laisse dans le deuil ses enfants, sa bru et ses gendres: Remy (Marie Fleury), Constance (Clément Leclerc), Gaétane (Lauréat Dubois), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Conformément aux volontés de la défunte, son corps ne sera pas exposé et il n'y aura pas de funérailles. Une messe, strictement réservée à ses enfants, sera célébrée ultérieurement. Les personnes désireuses de témoigner leur sympathie par un don, pourront le faire à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725 chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4V5. Elle a été confiée à la Maison

Lépine-Cloutier Ltée
715 St-Vallier Est

Québec
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506

LAFERRIÈRE
Colomb

Le 3 décembre 1998, dans la sérénité et entouré des siens, est décédé M. Colomb Laffrèrie, à l'âge de 78 ans, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, époux de dame Jeanne-D'Arc Delagrave. Il demeurait à Armagh, comté de Bellechasse. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au salon

Roy & Rouleau inc.
6, de la Fabrique

se Laffrèrie (feu Navicelle Simoneau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Adélard Levesque (feu Julia Laffrèrie), Henri Delagrave (Cécile Nadeau), Isabelle Delagrave (Sylvio Boudreau), Alidor Delagrave (Thérèse Boulet), Ovide Delagrave (Georgette Gu

DÉCÈS ET AVIS

720 Remerciements GENOIS Paul-Eugène



Les membres de la famille Goulet remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Paul-Eugène Goulet, survenu le 22 septembre 1998, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, cartes de sympathie, dons, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GINGRAS Angéline Dion



Monsieur Marcel Gingras et ses enfants, de même que madame Elise Hardy Dion et ses enfants, remercient du fond du cœur toutes les personnes qui leur ont présenté des marques de sympathie à l'occasion du décès de Paul-Eugène Goulet, survenu à l'hôpital Saint-Sacrement le 16 novembre 1998.

GINGRAS Réal



Les membres de la famille Goulet remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Réal Goulet, survenu le 16 novembre 1998, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, cartes de sympathie, dons, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GOSSSELIN Marie-Jeanne Turgeon



Son époux, M. Philippe Gosselin, remercie bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Marie-Jeanne Turgeon Gosselin, survenu le 9 novembre 1998. S.V.P. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GOULET Georgette Paré



Les membres de la famille Goulet remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Georgette Paré Goulet, survenu le 22 septembre 1998, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, cartes de sympathie, dons, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GUERIN Lauretta Racine



La perte d'un être cher cause une profonde tristesse. Il laisse un grand vide en nos cœurs. Cependant, savoir ses souffrances terminées apaise notre douleur. Les membres de la famille Guérin remercient tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie et de réconfort lors du décès de Mme Lauretta Guérin, survenue le 15 octobre 1998, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, dons à la Société canadienne du cancer ou assistance aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

HUOT Charles-Auguste



Les membres des familles Giguère et Huot remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Charles-Auguste Huot, survenu le 11 novembre 1998, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, cartes de sympathie, dons, visite et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LACHANCE Père Victor, o.m.i.



À la suite du décès du Père Victor Lachance, o.m.i., survenu le 23 septembre 1998, les membres de sa famille et la communauté des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée remercient tous ceux et celles qui

ont témoigné des marques de sympathie par leur présence, leurs prières et leurs offrandes de messes. S'il-vous-plait, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LAMONTAGNE Bérangère Dion



Les membres de la famille Lamontagne remercient tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Bérangère Dion Lamontagne, survenue le 6 novembre 1998, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, cartes de sympathie, envoi de fleurs, visite et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LAPORTE Rodolphe



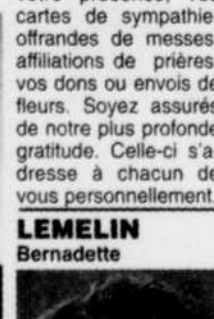
Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie et du réconfort reçus lors du décès de M. Rodolphe Laporte, demeurant à St-Joseph et autrefois à St-André de Kamouraska survenu le 18 novembre 1998 à l'âge de 68 ans, son épouse Thérèse Soucy, ses enfants (ceux de Thérèse et de Rodolphe), ses petits-enfants et sa sœur remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s des familles Laporte, Lavoie, Soucy et Charost, qui ont manifesté des marques de condoléances. Veuillez considérer ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

LAPRISE Pierre



REMERCIEMENTS Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de M. Charles-Auguste Huot, survenu le 11 novembre 1998, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, cartes de sympathie, dons, visite et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LEMELIN Bernadette



À la suite du décès du Père Victor Lachance, o.m.i., survenu le 23 septembre 1998, les membres de sa famille et la communauté des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée remercient tous ceux et celles qui

MARTEL Isabelle Laroche



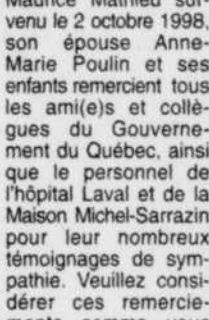
Profondément touchés par les nombreux témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du décès de madame Isabelle Laroche-Martel, de Donnacona, survenue le 3 octobre 1998, à l'âge de 72 ans, ses enfants, Guy, Réjean, Françoise et Jocelyn remercient du fond du cœur, tous les parents et ami(e)s qui leur ont manifesté leur amour et réconfort, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, envoi de fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

MATHIEU Maurice



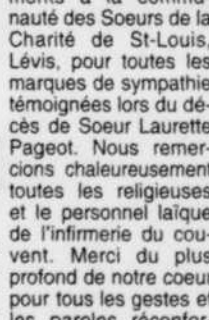
Suite au décès de M. Maurice Mathieu survenu le 2 octobre 1998, son épouse Anne-Marie Poulin et ses enfants remercient tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie et du réconfort lors du décès de M. Rodolphe Laporte, demeurant à St-Joseph et autrefois à St-André de Kamouraska survenu le 18 novembre 1998 à l'âge de 68 ans, son épouse Thérèse Soucy, ses enfants (ceux de Thérèse et de Rodolphe), ses petits-enfants et sa sœur remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s des familles Laporte, Lavoie, Soucy et Charost, qui ont manifesté des marques de condoléances. Veuillez considérer ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

PAGEOT Soeur Laurette (Rose-Aimée de Lorette)



Sincères remerciements à la communauté des Soeurs de la Charité de St-Louis, Lévis, pour toutes les marques de sympathie témoignées lors du décès de Soeur Laurette Pageot. Nous remercions chaleureusement toutes les religieuses et le personnel laïque de l'infirmier du couvent. Merci du plus profond de notre cœur pour tous les gestes et les paroles réconfortantes. Votre présence et votre appui nous aideront à supporter la grande solitude laissée par le départ de notre chère Laurette. À tous les parents et ami(e)s, merci.

ROY Gertrude Filion



Les membres de la famille Filion remercient sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur sœur Gertrude, survenue le 23 novembre 1998, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

SYLVAIN Robert



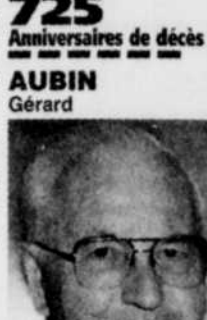
Suite au décès de M. Robert Sylvain, nous nous avons témoigné par votre présence et vos bon mots, réconfort et amitié. Les gestes de sympathie reçus nous ont profondément touchés. Nous vous en sommes très reconnaissants et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

VAILLANCOURT Océline Collin



Les membres de la famille Vaillancourt remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Océline Collin Vaillancourt, survenue le 18 novembre 1998. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

AUBIN Gérard



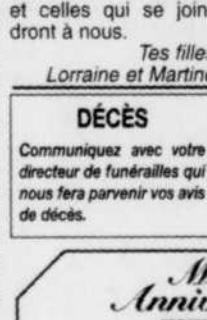
Le samedi 12 décembre 1998 à 19h30, en l'église de St-Damien de Bellechasse, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de monsieur Gérard Aubin, époux de Mme Aline Brochu. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

BELLEAU Elvénise Baribeau



L'année qui vient de s'écouler a été le témoin de tendres pensées à ton égard. Combien de fois nous avons senti ta présence rassurante près de nous. Tant que nous vivrons, tu seras en nous parmi nos souvenirs les plus chers. Le dimanche 6 décembre en l'église de Neuville à 10h, sera célébrée une messe anniversaire en ta mémoire. Bienvenue à ceux et celles qui se joindront à nous.

DESCHÊNES Lorraine et Martine



REMERCIEMENTS Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de M. Charles-Auguste Huot, survenu le 11 novembre 1998, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, cartes de sympathie, dons, visite et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

BERNIER Juliette Ampleman



Le dimanche 13 décembre à 10h, en l'église St-Fidèle, 4e Avenue, Québec, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Juliette Ampleman Bernier. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

BOUCHARD Denis



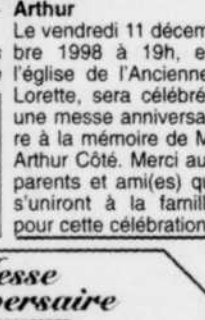
Depuis un an que tu nous as quittés pour une nouvelle vie. Ton départ nous a laissés un grand vide, mais ton courage nous accompagnera pour toujours. Continue de veiller sur ta famille comme tu l'as toujours si bien fait. Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 12 décembre 1998 à 16h30 en l'église de St-Ambroise de Loretteville.

CARON Roland



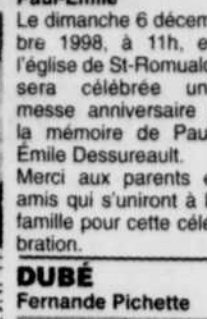
Un an déjà s'est écoulé depuis ton départ, mais pour nous tu es toujours présent. Le samedi 12 décembre 1998, à 16h, en l'église Sacré-Cœur de Jésus, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Roland Caron, époux de Mme Emilienne Vaillancourt. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

CÔTÉ Arthur



Le vendredi 11 décembre 1998 à 19h, en l'église de l'Ancestral-Lorette, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Arthur Côté. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DESSUREAULT Paul-Émile



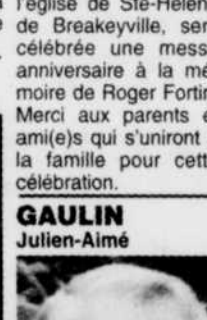
Le dimanche 6 décembre 1998, à 11h, en l'église de St-Romuald, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Paul-Émile Dessureault. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

DUBÉ Fernande Pichette



Le samedi 5 décembre 1998 à 19h, en l'église St-Pie-X, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Fernande Pichette, épouse de feu M. Lucien Dubé. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

FORTIN Roger



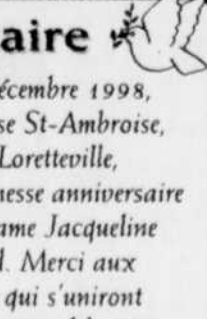
Le samedi 12 décembre 1998 à 16h30, en l'église de Ste-Hélène de Breakeville, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Roger Fortin. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GAULIN Julien-Aimé



Le samedi 5 décembre 1998, à 16h, en l'église St-Pierre-Aux-Liens, 4252 des Roses Charlesbourg, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Julien-Aimé Gaulin, époux de Mme Cécile Noël. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GINGRAS Louise Borne



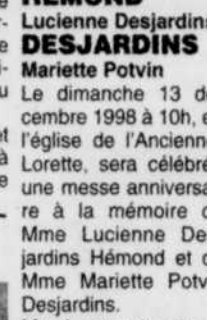
Le samedi 12 décembre 1998 à 8h30 a.m., en l'église St-Yves de Ste-Foy, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Louise Borne Gingras. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

HARDY Rolande Lafamme



Le samedi 12 décembre 1998 à 16h, en l'église St-Thomas d'Aquin, 2125, Louis-Joliet, Ste-Foy, sera célébrée une messe anniversaire à l'occasion du premier anniversaire du décès de Mme Rolande Lafamme Hardy. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

HÉMOND Lucienne Desjardins



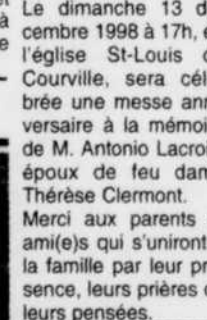
Le dimanche 13 décembre 1998 à 10h, en l'église de l'Ancestral-Lorette, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Lucienne Desjardins Hémond et de Mme Mariette Potvin Desjardins. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille par leur présence, leurs prières ou leur pensée.

JACQUES Aurore Prévost



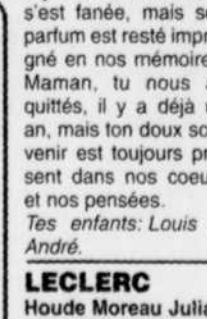
Le dimanche 6 décembre 1998 à 11h15, en l'église de Beaumont, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Aurore Prévost Jacques. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

LACROIX Antonio



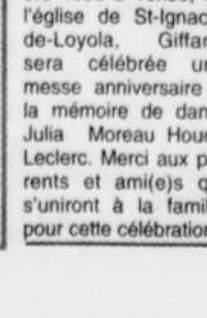
Le dimanche 13 décembre 1998 à 17h, en l'église St-Louis de Courville, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Antonio Lacroix, époux de feu Mme Thérèse Clermont. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille par leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

LANGÉVIN Céline Landry



Le samedi 12 décembre 1998 à 16h, en l'église St-David, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Agnès Pomerleau. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à la famille pour cette célébration.

ROCHETTE Maurice



Il y a un an, une rose s'est fanée, mais son parfum est resté imprégné en nos mémoires. Maman, tu nous as quittés, il y a déjà un an, mais ton doux souvenir est toujours présent dans nos cœurs et nos pensées. Tes enfants: Louis et André.

LETARTE Anita Chiasson



Le dimanche 6 décembre 1998 à 11 heures en l'église St-Yves, rue Triquet, Ste-Foy, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Anita Chiasson Letarte. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

PASCAL Armand



Une messe pour le premier anniversaire de décès de monsieur Armand Pascal sera célébrée le dimanche 6 décembre 1998 à 9h, en l'église de Ste-Thérèse-de-Lisieux (Beauport). Son épouse Antoinette Binet et ses enfants remercient parents et amis qui s'uniront à eux pour cette célébration.

POITRAS Aurèle



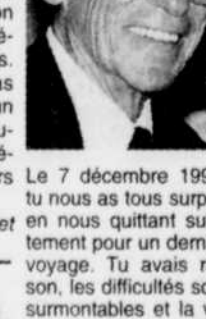
Voilà un an que tu nous as quittés. Tu nous manques beaucoup. Tu as laissé derrière toi une présence qui ne s'effacera jamais. Tu seras toujours dans nos pensées. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 13 décembre à 10h, en l'église St-Jean Baptiste, rue St-Jean. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

POMERLEAU Agnès Poitras



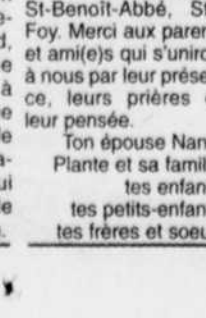
Le samedi 12 décembre 1998 à 16h, en l'église St-David, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Agnès Pomerleau. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à la famille pour cette célébration.

ROCHETTE Maurice



Le 7 décembre 1997, tu nous as tous surpris en nous quittant subitement pour un dernier voyage. Tu avais raison, les difficultés sont surmontables et la vie continue, mais sache que tu nous manques beaucoup, que tu es toujours présent dans nos cœurs et que jamais nous ne t'oublierons car tu étais un soleil dans notre vie. Nous savons aussi que tu veilles sur nous en nous donnant la force de continuer.

LECLERC Houde Moreau Julia



Le dimanche 6 décembre 1998 à 10h30, en l'église de St-Ignace-de-Loyola, Giffard, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Julia Moreau Houde Leclerc. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

SIMARD Joseph



Cher époux, cher papa, Depuis un an déjà que tu nous as quittés pour une nouvelle vie et nous t'aimons toujours. Ton départ nous a laissés un grand vide, mais ton exemple de courage et de sérénité nous accompagnera toujours. Nous savons que tu n'as plus de souffrances. Continue de veiller sur ta famille comme tu l'as toujours si bien fait. Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 12 décembre 1998 à 16h, en l'église de Château-Richer. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

VACHON Lucie



Le dimanche 13 décembre 1998 à 11h, en l'église St-Angele de St-Malo, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Lucie Vachon fille de M. Paul-Eugène Vachon et de Julieanne Couture. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous par leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

740 Faveurs obtenues

GRANDS remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. S.F.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. S.G.

REMERCIEMENT au St-Esprit et à Notre-Dame du Perpétuel Secours pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.V.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus et à la bienheureuse Dina Bélanger pour faveur obtenue avec promesse de publication. F.S.

SINCÈRES REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publication. C.M.

ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. M.C.

750 Fleuristes

FLEURISTE à la boîte à fleurs ouvert 7 jours / 7 soirs, 524-0000

765 Monuments

THERIAULT & FILS 710, 1ère Avenue, Québec 524-1561

Nous compatissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances

LE SOLEIL

Messe Anniversaire

Le dimanche 13 décembre 1998, à 11h30, en l'église St-Ambroise, 277, rue Racine, Loretteville, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Jacqueline Falardeau Savard. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Jacqueline Falardeau Savard

Messe Anniversaire

Chère épouse et chère maman,

Tu nous as quittés pour un monde meilleur il y a un an. Toi que nous avons tellement aimée, tu es toujours présente dans nos cœurs et ton souvenir y restera gravé à jamais. Les exemples que tu nous as donnés de ton courage et de ta sérénité nous donnent la force de continuer dans les moments pénibles. Malgré l'immense chagrin que la perte d'un être aussi exceptionnel que toi nous a causé, nous nous consolons à la pensée que le Créateur t'a accueillie près de Lui dans son Ciel. Nous ne cesserons jamais de t'aimer, Blanche chérie.

De ton époux Roger et de tes enfants: Diane, Gisèle (que tu es allée retrouver à L'Anjou), Guy, Nicole, Denise, Raymond, Robert et Jocelyne.

Pour honorer ta mémoire, un service anniversaire sera célébré le dimanche 13 décembre 1998 à 10h30 en l'église St-Pie-X, 1935, 25e Rue, Limouloz. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Blanche Grondin Dumoulin

Effondrement du prix des matières premières

CRISTIANA FABIANI

Agence France-Presse

■ WASHINGTON — Les prix des matières premières, pétrole en tête, sont à leurs plus bas niveaux depuis 12 ans, en raison notamment d'un ralentissement de la demande mondiale, et leur dégringolade devrait se poursuivre dans les mois prochains, estimaient les analystes, hier.

Les prix du pétrole brut sont à leur plus bas depuis 1986 avec le baril de qualité américaine sous les 12 \$ US et celui de la mer du Nord tout juste au-dessus des 10 \$ US. Les cours du cuivre sont tombés jeudi à 1,544 \$ US la tonne, prix qui n'avait plus été enregistré depuis également 1986.

Aux États-Unis, les principaux indices des matières premières sont à des niveaux-plancher: le CRB (Commodities Research Bureau/Bridge) a subi une chute de plus de 14 % depuis début

1998, à son plus bas depuis 12 ans, et le Goldman Sachs Overall a perdu 24 % sur la même période pour tomber à un niveau jamais vu depuis 26 ans.

« Ces deux indices risquent de tomber encore plus bas dans les prochains mois », estime Bill O'Neill, responsable des matières premières chez Merrill Lynch.

L'indice CRB, référence mondiale, synthétise les prix de 22 produits allant du cuivre, à l'étain ou à la ferraille, en passant par le sucre, le ca-

cao, le caoutchouc, le suif ou la carcasse de porc.

De son côté, George Gaspar, spécialiste de l'énergie de la firme Robert Baird, estime que le prix du pétrole peut descendre en dessous de 10 \$ US le baril dans les six prochains mois. Ajusté de l'inflation, le prix du brut se situe actuellement à son cours précédant le premier choc pétrolier de 1973.

BAISSE DE LA DEMANDE

« Cette situation est le résultat d'un ralentissement de la demande en Asie, mais également aux États-Unis et en Europe », explique Bill O'Neill.

Le ralentissement de l'économie aux États-Unis a été mis encore une fois en évidence par le recul de l'indice d'activité établi par le groupement des directeurs d'achat des principaux groupes manufacturiers américains (NAPM) en novembre, dit cet analyste.

Une offre excédentaire, notamment

de produits pétroliers et métaux, est également à l'origine de la faiblesse des cours, souligne Bill O'Neill.

L'incapacité des 11 pays de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) à se mettre d'accord, la semaine dernière, sur de nouvelles réductions de leur production ou même sur la prolongation des réductions existantes au-delà de la fin juin 1999 rend la situation d'autant plus grave.

À cela s'ajoutent des températures exceptionnellement élevées pour la saison aux États-Unis qui réduisent la demande de mazout et de gaz pour le chauffage.

Cette dépression des prix des biens de base touche également les matières premières agricoles et les produits tropicaux.

« Le prix du blé est inférieur d'un dollar à celui de l'an dernier sur le marché mondial, soit une chute de 27 %, en

raison de la crise en Asie », indique Victor Lespinaise, vice-président de la société de courtage AG Edwards. Les prévisions sur les cours du sucre, du cacao et du coton sont également sombres.

CONSÉQUENCES

La dépression des cours des matières premières brutes a permis partiellement de maîtriser l'inflation dans les pays occidentaux pour le grand bonheur des consommateurs et des gouvernements. Mais, pour les entreprises de matières premières ou de produits semi-finis, cette dégringolade des prix entraîne une chute de leurs bénéfices et les amène à licencier en masse.

Cette situation est encore plus grave pour les pays dont les économies dépendent de l'exportation de matières premières et plus particulièrement pour les pays africains.

Le prix du porc dégringole, mais le consommateur en profite peu

■ TORONTO (PC) — Alors que le cours du porc n'a jamais été aussi bas depuis les 27 dernières années, les consommateurs se demandent pourquoi ils ne peuvent en tirer parti.

« Les détaillants mettent du temps à baisser les prix », a indiqué hier Catherine Scovil, du Conseil canadien du porc, un organisme qui regroupe quelque 20 000 membres.

SIX MOIS D'ATTENTE

Selon M^{me} Scovil, il s'écoule normalement six mois avant que les consommateurs ne puissent mesurer les effets à la caisse de la chute des prix mondiaux. Des études démontrent d'ailleurs que les commerçants reflètent à leur clientèle pas plus de 30 % des économies dont eux-mêmes sont en mesure de profiter.

« On espère vraiment qu'il se passe quelque chose dans le commerce de détail », a ajouté M^{me} Scovil.

C'est aussi ce que pense Jenny Hillard, porte-parole de l'Association des consommateurs du Canada.

« Ça n'a pas vraiment d'allure, surtout qu'on nous demande aussi, à nous contribuables, de soutenir les éleveurs qui n'arrivent pas à couvrir leurs coûts de production », a dit M^{me} Hillard. Les

prix devraient baisser et ils devraient baisser considérablement. »

La production porcine canadienne, dont 40 % est exportée, a crû de 7 % depuis un an, mais la demande a dégringolé à la suite des crises financières à travers le monde.

« On leur a dit que c'était une bonne idée d'accroître leur production parce qu'il y aurait toutes sortes de nouveaux marchés, a déclaré Ian Muir, porte-parole des éleveurs de porcs de l'Ontario. Pour certains, c'est la débâcle. Certains éleveurs ont tellement investi qu'ils ne peuvent plus désormais reculer. »

En Ontario, il en coûte 1,25 \$ la livre pour élever un porc qui sera vendu 60 c la livre.

« Les gouvernements ont encouragé ces investissements massifs dans la production porcine, a rappelé Jenny Hillard. Ma question est la suivante: quelqu'un n'a-t-il pas jaugé les perspectives d'avenir de cette industrie? »

Selon Nick Jennery, président du Conseil canadien de la distribution alimentaire, les marchands couperaient les prix s'ils le pouvaient.

Rick Cooper, du ministère fédéral de l'Agriculture, reconnaît que les prix au détail n'ont pas chuté aussi vite que les cours mondiaux du porc.

Ce sont les coûts fixes de la transformation et de la préparation du porc qui expliquent la réduction imperceptible du prix de détail, a-t-il précisé.

Le rouble encore en chute libre Le Kremlin prévoit un taux d'inflation de 70 %

■ MOSCOU (AP) — La crise économique s'aggrave en Russie. Le rouble a de nouveau chuté, hier, s'échangeant à 20 contre un dollar US, alors que le gouvernement a annoncé qu'il s'attendait à ce que le taux d'inflation atteigne 70 % à la fin de l'année.

Le premier ministre Evguéni Primakov a fait savoir devant le Forum économique mondial à Moscou que son gouvernement n'avait pas l'intention de stabiliser le cours de la devise nationale et a reconnu que la crise ne laissait que peu d'options.

« Le gouvernement découvre qu'il a moins de marge de manoeuvre dans ces conditions qu'il n'en avait il y a un ou deux ans », a-t-il dit en ac-

cusant ses prédécesseurs de n'avoir rien fait pour endiguer la crise.

Moscou cherche activement une aide financière, mais lors de sa récente visite, le chef du FMI Michel Camdessus n'a fait aucune promesse à ses interlocuteurs.

Après s'être stabilisée à 16 roubles contre un dollar américain, la devise nationale n'a cessé de chuter ces derniers jours pour passer à 18,8 pour un, puis à 19,6 pour un, hier. Parallèlement, le Kremlin a annoncé que le taux d'inflation avait déjà dépassé 65 % et qu'il devrait atteindre 70 % à la fin de l'année.

Une inflation qui devrait exploser encore si le gouvernement se résolvait à faire marcher la planche à billets pour payer les colossaux arriérés dus aux fonctionnaires et aux retraités.

Bénéfices

Par La Presse canadienne
Silent Witness Ltd. - trimestre
fini le 31 octobre 1998.
936 799 \$, 15 c l'action;
1997, 417 640 \$, 8 c l'action.
Revenus: 1998, 7 706 643 \$;
1997, 4 703 010 \$.

Dividendes

Par La Presse canadienne
Dividendes déclarés hier,
trimestriels à moins d'indica-
tion contraire:
Utility Corp. actions ordi-
naires C, 10,85 c. Payable le
31 décembre; inscription le
17 décembre.

Monnaies

TORONTO (PC) — Voici les
taux de devises étrangères,
tels que fournis par la Banque
de Montréal, hier. Ils sont en
devises canadiennes. Les taux
sont nominaux car ils
fluctuent durant la journée et
varient d'une banque à l'autre.

Allemagne (mark)	0,9156
Belgique (franc)	0,04557
Brazil (real)	1,3144
Chili (peso)	0,00335
Chine (renminbi)	0,1919
Corée (won)	0,001303
Espagne (peseta)	0,01119
États-Unis (dollar)	1,5345
Europe (ECU)	1,8527
France (franc)	0,2729
Grèce (drachme)	0,005754
Israël (shekel)	0,3773
Italie (lire)	0,002959
Jamaïque (dollar)	0,0459
Japon (yen)	0,01282
Mexique (peso)	0,1639
Pays-Bas (florin)	0,3590
Portugal (escudo)	0,009322
Royaume-Uni (livre)	2,5529
Russie (rouble)	0,0763
Singapour (dollar)	0,9524
Suisse (franc)	1,1537
Taiwan (dollar)	0,0489
Venezuela (bolivar)	0,00275

Bourse américaine

Titres	Div. V(100)	haut	bas	fer	chang.
Atech	63	7,87	7,75	7,81	+0,06
Boristr	1	1,00	1,00	1,00	+0,06
Cim 750	22	7,68	7,56	7,56	
Cornel	30	5,75	5,75	5,75	
Chief	136	16,08	15,42	16,08	+0,31
Cnicp	10	9,37	9,25	9,25	-0,25
Cubic 38	14	19,50	19,00	19,00	-0,25
Danild	220	3,62	3,62	3,62	
Dixie	36	10,75	10,50	10,50	-0,12
Drivm 58	173	9,93	9,81	9,81	-0,06
Freeel 26	87	10,75	10,56	10,56	-0,25
Govideo	524	3,06	2,87	2,93	
Holsey	755	1,18	1,06	1,12	
Impol 74	742	18,25	17,42	18,25	+0,68
Loborg	155	3,42	3,42	3,42	-0,06
Nobors	6451	12,37	12,48	13,00	
Nucom	53	2,18	2,06	2,06	
Tortel	305	1,87	1,75	1,87	+0,12
Tmxix 14	8	8,87	8,75	8,75	-0,25
Unimor 136	462	0,75	0,68	0,68	-0,06
Ushiosci	698	7,62	7,12	7,37	+0,25
Wesco 114	2580	347,00	344,00	347,00	+2,00



CORRECTIONS

Veillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier publicitaire **Mon magasin des fêtes** (B11-1) publié par la Baie en décembre 1998.

PAGE COUVERTURE. Batterie de cuisine anodisée Circulon, 8 pièces. Quantités illimitées.

PAGE 3. Ustensiles de cuisine, 6 pièces. Offertes dans certains magasins seulement.

PAGE 6. Fochoir GT Collection. Offert dans certains magasins seulement.

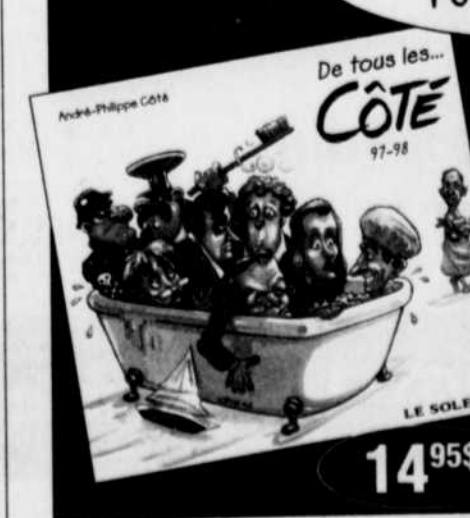
PAGE 10. Cafetière à espresso et cappuccino Delonghi. Diffère de notre photo.

PAGE 16. Rasoir Philipsave de Philips. On aurait dû lire: **Notre prix ord. 82,99\$.**

PAGE 40. Foudrais à dessins à corrosion en velours. Motif croco. Diffère de notre photo.

NOTRE CLIENTÈLE VOUDRA BIEN
EXCUSER CES ERREURS
ET CONTRETEMPS.

QUELLE BONNE IDÉE CADEAU
POUR ONCLE ALBERT!



Un cadeau
qui fera plaisir
à tout coup!

Points de vente :
• dans toutes les librairies
• au Soleil
925, chemin Saint-Louis

14^{95\$}

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Également placés gratuitement sur Internet

www.appels.doffres.com

CBC Radio-Canada

DIRECTEUR(TRICE) DES COMMUNICATIONS RADIO FRANÇAISE

La Radio française de Radio-Canada est à la recherche d'un(e) Directeur(trice) des communications.

Sous l'autorité du Vice-président de la Radio française, le(la) directeur(trice) a la responsabilité d'élaborer des stratégies de communications, de planifier et diriger l'ensemble des activités des communications, soit la publicité médias, les relations publiques, l'organisation de lancement, etc. pour le réseau et les régions afin de contribuer à l'atteinte des objectifs de la Radio française.

La personne recherchée possède une formation universitaire pertinente et une très bonne expérience dans le domaine de la publicité, des relations publiques et de la gestion et une bonne connaissance du milieu de la radiodiffusion. Elle est reconnue pour sa créativité, son entregent, son dynamisme et son leadership.

Veillez nous faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 21 décembre 1998 à:

Société Radio-Canada
À l'attention de Chantal Desroches
1400, boul. René-Lévesque Est
Montréal (Québec) H2L 2M2

Radio-Canada s'engage à appliquer les principes de l'équité en matière d'emploi et de représentation à l'antenne.



GERESCO INC.

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

à Québec 5237, boul. Hamel Ouest, local 100 (à côté du restaurant Tomas Tam)
Nous avons reçu instruction de diverses institutions financières de vendre les biens suivants:

DESCRIPTION DES BIENS (liste partielle)

Veillez noter que les biens sont vendus, soit en lot, soit individuellement

- Équipements et accessoires neufs pour motocyclettes: plus de 100 casques de différentes marques et grandeurs - blousons, pantalons, gants, bottes et sacs en cuir - imperméables - batteries - systèmes d'alarme - visières - lot de différentes pièces et accessoires pour motos, etc.

- **ROULANT:** Pontiac Transport 1995 - Dodge Dakota 1995 - Plymouth Voyager 1988 - camion Ford F-350, 1984, diesel - Dodge Ram F150, 1984 - délinquante portable, modèle 127 avec power unit - Ford Taurus 1992 incluant permis de taxi (territoires St-Romuald - Breakeville - St-Jean-Christostome) - grappe à neige pour camions, 76" larg.

- **Équipements de garage et de menuiserie:** transpalette 5500 lbs - planeur King - 2 dépoussiéurs King 2HP - raboteuses - 2 saboteuses à ruban Makita - scies (ruban, circulaire, sauteuse, radiale, fendueuse) - compresseurs - perceuses (électriques, tournevis, à colonne, percussion) - touille - crampeuses - établis avec chariot - coffre à outils - bancs de scie - tours d'établi - étiau - mélangeur à barils double 45 gallons - chalumeaux - compacteur à essence, etc.

- **Équipement pour finition de planchers:** 2 saboteuses à plancher 12" et 8" - polisseuse à plancher Clark - 6 clouseuses Powermill - 1 clouseuse de finition Bostich - meule - 3 marteaux couvre-plancher - scie à bâti de portes - pistolet à clous Hilti DX-36M - couteau à céramique Mégaflex - scies à onglet, etc.

- **Équipement informatique:** portable, Pentium (100, 90), Macintosh 486 - copieurs - cafetières - réchauds - réfrigérateur vitré pour pâtisserie Coldstream, modèle PA4-8 - réfrigérateur et congélateur Wood - réfrigérateur à boissons et réfrigérateur ouvert Coldstream - lave-vaisselle - cuisinière électrique - 7 compresseurs et 2 évaporateurs pour unités de réfrigération - étiqueteuses - tables et chaises de restaurant - vaisselle, etc.

- **Accessoires pour garderies:** 30 chaises - tables - caisson de rangement pour souliers - présentoirs - lot de jeux, jouets et divers articles pour enfants, etc.

- **Équipement pour esthéticiennes:** ordinateur d'épilation Sorisa DE-3000 - appareil d'épilation Carole Franck - environ 18 000 contenants aseptisés pour cosmétiques, etc.

- **Lot d'ameublement et équipement de bureau:** présentoirs et armoires plaquées chêne - comptoirs de service - présentoirs vitrés - chaises - bureaux - armoires - bibliothèques - classeurs, etc.

- **DIVERS:** module synthétiseur Roland, modèle Super UV-1080 - micro Audio Technica AT 4033 - mélangeur Mackies 1202 VLZ - oscilloscope Leader LBO-522 - four à cuisson de céramique de marque Paragon, modèle 24B - téléviseur 9" avec vidéo intégré Orion - unités d'air climatisé - échelle 32" en aluminium - 10 glacières - thermos - caméra Ricoh avec système d'éclairage - balayuse commerciale Electrolux - machines à écrire - racking - téléphones - caisses enregistreuses, etc.

INSPECTION

Les 10 et 11 décembre 1998, de 10h à 19h
et le 12 décembre de 10h à 16h
Tél.: 1-888-302-2333, (418) 872-2333, fax: 872-1277
Visualisez notre site Internet:
<http://www.avantage.com/geresco>

DÉPÔT DES SOUMISSIONS:

Les soumissions seront reçues sur place lors de la visite ou au plus tard le 12 décembre 1998 à 16h.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Les soumissions retenues seront avisées les 13 et 14 décembre 1998

CONDITIONS:

Les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourront être obtenues lors de la visite des lieux.

Biens situés à d'autres endroits: • 2 avions Cessna 150 L (C-FIMS), année 1971, 3850 TTSN et 172 F (C-FCXD), année 1965, 5253 TTSN • tamiseur Rotex 12" x 5" - broyeur à barres 4" x 6", 30HP - broyeur à boulets 4" x 10", 75 HP - broyeur à boulets 4" x 5" - grue sur roues 1974 de marque Télécane Bantam, modèle 788, 30 tonnes • chargeuse à bois sur roues de marque Savage, modèle 1544, 1976, incluant 2 moteurs neufs GM 453 avec grappin à bois.

Veillez S.V.P. prendre rendez-vous en contactant
M. Daniel Desmeules.

APPEL D'OFFRES #98000573

Centre local d'emploi de Loretteville

PROPRIÉTAIRE: Commission scolaire de la Capitale

125, des Commissaires pour l'agrandissement et l'aménagement du bâtiment sis au 184, rue Racine à Loretteville.

ARCHITECTE: La Rochelle Pelro Architecture Inc.

1305, ch. Sainte-Foy, bur. 300 Québec (Québec) G1R 2N3

INGÉNIEURS EN STRUCTURE: Consultants Genium Inc.

1135, av. des Érables Québec (Québec) G1R 2N3

INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE-ÉLECTRICITÉ: CIMA Plus Société d'ingénierie

1145, boul. Lebourgneuf, bur. 300 Québec (Québec) G2K 2K8

La Commission scolaire de la Capitale, propriétaire, demande des soumissions pour l'agrandissement et l'aménagement du bâtiment sis au 184, rue Racine à Loretteville.

Les dessins, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus par les entrepreneurs généraux au bureau de l'architecte, suivant un préavis par

téléphone, contre un dépôt de 75\$, non remboursable, en argent comptant ou sous forme d'un chèque visé émis à l'ordre du propriétaire, la Commission scolaire de la Capitale.

Les soumissions dans des enveloppes identifiées «SOUSSION - CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE LORETTEVILLE» cachetées et adressées aux Services des ressources matérielles de la Commission scolaire de la Capitale, seront reçues au 125, des Commissaires Ouest, Québec (Québec) jusqu'à 15h, heures locales, le mardi 12 janvier 1999, pour être

ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une seule visite des lieux est prévue à l'intention des soumissionnaires le mardi 15 décembre 1998 à 10h30 au 184, rue Racine à Loretteville. Le point de rencontre sera à l'entrée arrière du bâtiment (rue du Collège).

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalant à 10% du coût de la soumission et fait à l'ordre du propriétaire, la Commission scolaire de la Capitale, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être

échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériels et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.1-1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement et de ses amendements sur les contrats de construction des immeubles des Commissions scolaires en vigueur depuis le 15 août 1990.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur des services des ressources matérielles Jean-Pierre Blanchet

1411073

1411073

1411073

1411073

1411073

1411073

1411073

1411073

1411073

1411073

1411073

1411073

Encore cette année, Desjardins n'a pas fait un sou de profit.

«Yé!»

Les banques font des profits, et ça rapporte à quelques actionnaires. Desjardins est différente, c'est une **coopérative**. Tant mieux, parce que tout le monde y gagne. Chaque année, les caisses Desjardins redistribuent une part importante de leurs trop-perçus, principalement sous forme de **ristournes**, de **dons** et de **commandites**. Ça veut dire des centaines de millions de dollars qui profitent directement aux membres ou à la communauté : développement d'entreprises, initiatives jeunesse, événements culturels, organismes de lutte contre la pauvreté, universités... Ce genre de « profits », on voudrait que Desjardins en fasse encore **plus**.

Desjardins va de l'avant
pour 5 millions de membres en mouvement.

www.desjardins.com

